

**www.
gazeta-rk.ru**

Мир без границ

국경 없는 세계
*Российские
корейцы*

Корейский дайджест
한국어 뉴스
стр. 8-11

알렉산드르 티모닌 전 주한 / 주북 러시아 대사 인터뷰

[illegible]

Сами себе режиссеры!

Стр. 16



Шестой сет Бориса Юна

Пинг-понг продолжается

Стр. 13

Россия - Корея: равноудаленность или равноустремленность?

Стр. 3

Борис Гребенщиков расскажет о Викторе Цое

Стр. 4

К 30-летию дипотношений

25 февраля в Москве состоялась встреча в связи с празднованием в 2020 году 30-летия дипломатических отношений между Республикой Корея и Российской Федерацией.



Среди приглашенных были деятели, вносившие заметный вклад в развитие двусторонних отношений в разные годы: бывший ректор дипакадемии МИД РФ Александр Панов,

заведующий отделом Монголии и Кореи института востоковедения РАН Александр Воронцов, первый заместитель генерального директора ТАСС Михаил Гусман, почетный консул Республики Корея в Тюменской области Игорь Мирхаисов, член совета по международным отношениям при Президенте России, руководитель ООК Василий Цо, основатель филиала с этнокультурным корейским компонентом образования московской школы №17 Нелли Эм, другие.

На встрече выступили посол Республики Корея в России Ли Сокпэ, посол по вопросам публичной дипломатии МИД Республики Корея Чжан Чжэ Бок, экс-министр культуры России Михаил Швыдкой.

ИА РУСКОР

Азия – поле широкое



Директором нового института азиатских исследований Казахского национального университета только что назначен известный ученый, доктор исторических наук Герман Ким, долгое время возглавлявший кафедру корееведения этого вуза. «РК» в числе первых поздравили нашего многолетнего автора с назначением.

- Герман Николаевич, предложение было неожиданным, ожидаемым?

- И то, и другое. Дело в том, что семь лет назад после назначения нового ректора университета во время встречи с ним я уже предлагал создать такой институт. Тогда он сказал, что предложение хорошее, но преждевременное. Университет должен получить статус исследовательского, и тогда не будет никаких препятствий. И вот два года назад статус был получен, и от ректора поступило предложение создать и возглавить институт.

- Какие первоочередные задачи ставятся перед новым научным центром?

- Наша задача сейчас – выработать несколько перспективных и инновационных тем, которые охватывали бы всех специалистов-страноведов. Пока эти темы на стадии обсуждения. Мы должны утвердить их коллегиально. А также должны заключить договоры с аналогичными зарубежными исследовательскими центрами – сначала Европа, потом дальневосточный регион.

В числе приоритетов вижу подготовку аналитических

записок и докладов как для казахстанских, так и международных организаций.

- Мне кажется, практически все коллеги знакомы вам, не говоря уже о сотрудниках КазНУ. С чего начнете?

- Вернулся в Алматы после 6 лет зарубежных командировок, работы в Южной Корее и Японии. Ситуация кардинально изменилась. Я уже не вижу большинства коллег своего возраста, они прекратили активную преподавательскую работу, много молодых. Я их не знаю. Но охотно встречаюсь с молодыми учеными, веду с ними задушевные беседы. Хочу узнать об их желаниях и устремлениях. Это моя новая команда, которая выразила четкое желание работать со мной.

Судьба дала мне шанс быть у самых истоков создания института азиатских исследований, чтобы шаг за шагом по кирпичику строить новый институт. Но пройдет 2-3 года, и, думаю, мне нужно будет найти преемника.

Сергей АРСЕНТЬЕВ

Российское посольство в Пхеньяне поздравило нового посла КНДР в Москве Син Хон Чхоль с вступлением в должность и пожелало ему успехов в работе.

«В Москве приступил к работе новый чрезвычайный и полномочный посол Корейской Народно-Демократической Республики в Российской Федерации Син Хон Чхоль, – отмечается в распространенном в среду сообщении диппредставительства в Facebook. – От души желаем ему успехов в деле укрепления традиционных отношений дружбы и добрососедства между нашими странами и народами».

«Знаем его как опытного дипломата и уверены, что он отлично справится с возложенными на него обязанностями», – резюмировало российское посольство.

Между тем, 12 февраля в

Посла поздравили российские коллеги



Син Хон Чхоль с послом России в КНДР Александром Мацегорой до назначения

посольстве КНДР в РФ состоялся прием по случаю «Дня сияющей звезды». В концертной

программе участвовал оркестр Росгвардии.

ИА РУСКОР

Между делом о важном

Во Владивостоке в резиденции Генерального консула Японии 20 февраля состоялся торжественный прием по случаю празднования Дня рождения императора Японии.



Гостями были руководители Приморского края и Владивостока, представители японской диаспоры, общественности города, науки и образования, медицины, политические деятели, лидеры

общественных организаций, журналисты, бизнесмены.

В кулуарах всегда происходят неожиданные встречи. Одну из них запечатлел приморский корреспондент «РК». Губернатор Приморья Олег Кожемяко

заинтересованно беседует с председателем Общественного совета предпринимателей Приморского края Юлией Пак и председателем Ассоциации корейских организаций Приморского края (АКОРП) Валентином Паком. Тема актуальная – о насущных вопросах малого и среднего бизнеса в регионе. Юлия Пак, предприниматель с 15-летним стажем, принимает активное участие в деятельности бизнес-объединений, возглавляет экспертный совет по развитию малого и среднего предпринимательства в крае. Возглавив в 2009 году ОО «Союз предпринимателей «Южноприморский», она провела значительную работу по улучшению инвестиционного климата, наладила конструктивный диалог между представителями бизнес-сообщества и администрацией.

Тамара КАЛИБЕРОВА

29 февраля в Москве состоится подписание Соглашения о создании Международного союза неправительственных организаций «Объединение молодежных корейских организаций». Одним из подписантов будет МДКМ – Молодежное движение корейцев Москвы. В пресс-службе организации дали «РК» комментарий по предстоящему событию.

Будущее любой нации определяет молодежь – основная сила любого государства, ее главный стратегический и кадровый ресурс. Именно поэтому в большинстве развитых стран

Молодежь без границ

молодежная политика выделена в отдельный блок и является одной из важнейших задач государств.

Сегодня многие молодые люди игнорируют любые формы политической активности. В сложившихся условиях представители молодежных корейских организаций СНГ считают первоочередной задачей вовлечение молодежи в общественно-политическую жизнь их стран и привлечение ее к решению собственных проблем, поскольку трудно представить нашу будущую политику и развитие без самой молодежи.

В связи с этим 6 июля на



II Международном молодежном форуме OKFriends-2019 The Power of Today в Москве было подписано «Намерение

о создании Международного союза неправительственных организаций «Ассоциация молодежных корейских ор-

ганизаций (АМКО)» между Казахстаном, Узбекистаном, Украиной и 4-мя молодежными корейскими организациями России (Волгоград, Саратов, Санкт-Петербург, Москва). В течение полугода участники совместно формировали документы организации и вырабатывали цели и задачи.

В период подготовки Соглашения о создании международной молодежной корейской организации были внесены существенные изменения:

1. В ноябре 2019 года на договорной основе представители молодежных корейских организаций России выбрали председателя молодежного движения корейцев Москвы Павла Пая как представительное лицо, выступающее за

молодежные корейские организации России.

2. В январе 2020 года к созданию организации присоединяется корейская молодежная организация Кыргызстана.

3. Принимается решение о корректировке названия организации – Международный союз неправительственных организаций «Объединение молодежных корейских организаций» (ОМКО).

17 февраля 2020 года на онлайн-конференции между представителями молодежных корейских организаций Казахстана, Узбекистана, Украины, Кыргызстана и России было согласовано создание Международного союза неправительственных организаций «Объединение молодежных корейских организаций» (ОМКО).



Ким Ен Ун,
ведущий научный
сотрудник Института
Дальнего Востока
Российской академии наук

Россия – Корея: равноудаленность или равноустремленность?

9 февраля 2000 года в Пхеньяне был подписан Договор о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между Российской Федерацией и Коре́йской Народно-Демократической Республикой. От имени правительств двух стран договор подписали министры иностранных дел. Срок договора

был определен в 10 лет, с автоматическим продлением на каждые последующие 5 лет, если ни одна из сторон за 12 месяцев до истечения действия договора не оповестит о желании прекратить его действие, то есть выйти из него или расторгнуть его.

Несмотря на то, что за прошедшие годы были сложные проблемы между нашими странами, связанные с созданием в КНДР ядерного оружия и голосованием России, как постоянного члена Совета Безопасности ООН, наряду с другими постоянными членами за принятие нескольких санкционных резолюций в отношении КНДР, которые категорически отвергались Пхеньяном, как нарушающие ее суверенитет, тем не менее две страны сохранили договор в неприкосновенности и намерены и в дальнейшем сохранять его.

Это связано с тем, что договор был направлен на укрепление отношений традиционной дружбы, добрососедства, взаимного доверия и разностороннего сотрудничества между народами двух стран в рамках целей и принципов Устава ООН и исходил из стремления наших стран обеспечить мир и безопасность, развивать равноправное и взаимовыгодное сотрудничество в Северо-Восточной Азии и содействовать скорейшему преодолению раскола Кореи и ее мирному объединению и национальной консолидации, что не только всецело отвечает национальным интересам всего корейского народа, а вносит значительный вклад в дело мира и безопасности в Азии и во всем мире.

Как всякий межгосударственный договор о дружбе и сотрудничестве, он предусматривал развитие торгово-экономических, культурных научно-технических связей, а также отвечающее обоюдным интересам сотрудничество в области обороны и безопасности, науки и образования, культуры и здравоохранения, социального обеспечения, права, охраны окружающей среды, туризма, физической культуры и в других сферах.

Договор 2000 года заменил подписанный еще в 1961 году Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между СССР и КНДР, который также был заключен со сроком на 10 лет и автоматическим продлением каждые 5 лет, если одна из сторон не оповестит в письменном виде о прекращении его действия.

Необходимость заключения нового договора была связана с тем, что перестал существовать СССР. Конечно, тот факт, что Российская Федерация – продолжатель и правопреемник СССР, вполне мог сохраниться старый договор, но изменилось вре-

мя, к тому же новая Россия уже как буржуазное государство не могла действовать в межгосударственных отношениях исходя из принципов социалистического интернационализма, как это было в годы СССР. К тому же в первой же статье Договора-1961 было записано, что «если одна из договаривающихся сторон подвергнется вооруженному нападению со стороны какого-либо государства или коалиции государств и окажется таким образом в состоянии войны, то другая договаривающаяся сторона немедленно окажет военную и иную помощь всеми имеющимися в ее распоряжении средствами». В условиях 1961 года, когда на территории Южной Кореи были размещены американские тактические ракеты с ядерными боеголовками, такой договор имел защитный и предупредительный характер, чтобы сдерживать потенциальных агрессоров. Новая Россия уже не собирается воевать за кого-либо (другой вопрос – борьба против террористов), поэто-

му нельзя было иметь обязательство автоматического вступления в военные действия на стороне другого подписанта договора. В новом договоре идея реагирования России на возможную агрессию против своего территориального соседа, была выражена несколько иными словами и не в первой, а во второй статье: «В случае возникновения опасности агрессии в отношении одной из сторон или ситуации, угрожающей миру и безопасности, а также в случае необходимости консультаций и взаимодействия, стороны незамедлительно вступят в контакт друг с другом».

Договор 2000 года был полезным для обеих стран. России он позволил обозначить свое присутствие в обоих корейских государствах. Как известно, в первые годы новой России из-за господства во внешнеполитических структурах прозападных элементов, а то и прямых агентов влияния, Россия фактически ушла из Северной Кореи и сосредоточилась на связях с

Южной Кореей, что объективно привело ее к односторонней позиции в решении корейской проблемы и вытеснению из структуры обеспечения мира и безопасности вокруг Корейского полуострова, а заключение Договора 2000 года позволило вернуть России исторически оправданный, равноустремленный и в то же время равноудаленный подход, больше соответствующий национальным интересам самой России.

После заключения договора 2000 года был осуществлен первый в истории Российской империи, СССР и РФ визит главы государства в Северную Корею (июль 2000) – вступившего за два месяца до этого в должность президента В. В. Путина. После этого состоялись еще четыре встречи высших руководителей России и КНДР (Москва, 2001 – (В.Путин и Ким Чен Ир), Владивосток, 2002 – В. Путин и Ким Чен Ир), Улан-Удэ, 2011 – Д. Медведев и Ким Чен Ир, Владивосток, 2019 – В. Путин и Ким Чен Ын.

Главная газета КНДР так охарактеризовала значение договора 2000 года: «На основе договора две страны придерживались принципов равенства и взаимной выгоды, тесно сотрудничали друг с другом в разных отраслях, включая политику, экономику и культуру, и укрепляли узы дружбы».

Развитие отношений корейско-русской дружбы энергично стимулирует борьбу нашего народа за строительство социалистической державы и борьбу российского народа за строительство могучего государства».

О важном значении, которое придают руководство и народ КНДР отношениям с нынешней Российской Федерацией, свидетельствует не только высокая популярность русских и советских песен, но и современных художественных коллективов России в КНДР, а также некоторые факты, которые относятся к сфере политики и дипломатии.

Выскажу свое личное мнение по поводу того, как в КНДР оценивают отношения с нынешней Российской Федерацией, основанное на анализе итогов 5-го Пленума ЦК ТПК 7 созыва, проведенного в Пхеньяне с 28 по 31 декабря 2019 года.

Хотелось бы обратить внимание на карьерный партийный рост двух человек, чьи имена прозвучали на пленуме ЦК. Это **Ким Хен Чжун**, бывший до лета 2019 года послом КНДР в России, один из двух послов, избранных в 2016 году на 7 съезде ТПК кандидатом в члены ЦК. На пленуме он был переведен из кандидатов в члены ЦК, а затем избран кандидатом в члены



Политбюро, заведующим отделом ЦК, заместителем Председателя ЦК ТПК. Столь стремительный рост по партийной линии можно, по-видимому, оценить как высокую оценку его работы в качестве посла в Москве. Как известно, Ким Хен Чжун был отозван на родину почти сразу после владивостокской встречи. Теперь в связи с утвержденной на пленуме ЦК ТПК линии на наступательную политико-дипломатическую активность назначение опытного дипломата, работавшего до назначения в Москву заместителем министра иностранных дел КНДР, на руководство международными связями партии и избрание его заместителем председателя ЦК ТПК, придает особую значимость этой сфере.

И еще один человек, чья фамилия прозвучала на этом пленуме. Кандидатом в члены ЦК ТПК был выдвинут назначенный еще летом прошлого года послом КНДР в России **Син Хон Чер**. Он приехал в Москву принимать свои дела в первых числах февраля. По этому поводу также было много разных догадок, почему столь долго, уже получив одобрение, посол не приезжал исполнять свои обязанности. Теперь понятна причина. Дело в том, что на 7 съезде ТПК кандидатами в члены



ЦК партии были избраны всего два посла КНДР, один – посол в КНР, второй – посол в России. Это говорит об особом отношении КНДР к отношениям Россией. Назначенный посол Син Хон Чер был заместителем министра иностранных дел, как и его предшественник перед назначением в Москву. Но в качестве одного из заместителей министра у него не было политического веса в партии. Между тем, для КНДР важно было, чтобы посол в России выполнял бы свои обязанности, имея статус члена Пленума ЦК ТПК. Это сигнал не только для России, но и для других стран, подчеркивающий важность отношений с Россией. Об отношении КНДР к отношениям с Россией говорит и тот факт, что ЦТАК, информи-

руя о поздравлениях с Новым годом, направленных на имя Ким Чен Ына вполне понятно назвал первым поздравлением от лидера КНР Син Циньпина, который является Председателем КНР, занимая должность генерального секретаря КПК. А для КНР отношения со странами, где правят коммунистические партии, являются приоритетными, как по политическим, так и по идейным соображениям. А вторым обозначили поздравление от президента России В. В. Путина. Отмечу также, что в КНДР, в отличие от многих стран, которые были освобождены Советской Армией во время Второй мировой войны и получили независимость от японского колониального ига, дают высокую оценку роли советских солдат. И там ни один памятник советским войнам, отдавшим жизнь за освобождение Кореи, не демонтирован, наоборот, государство выделяет средства, чтобы они были ухожены. Можно вспомнить также, что в ООН КНДР никогда не голосовала против России, в отличие от некоторых стран, которые объявляют себя стратегическими партнерами России.

Примечание «РК»:
точка зрения редакции может не совпадать с мнением автора.



Готовится премьера документального фильма о Викторе Цое. С продюсером кинопроекта Аленой ЕГОРИНОЙ встретился специальный корреспондент «РК».



Продюсер кинопроекта Алена Егорина

- Алёна, как и когда родилась идея создания фильма?

- 10 лет назад мы искали помещение для съёмок полнометражного художественного фильма «Окно». Это социальная драма о детях, которые живут в неблагополучных семьях. Фильм внесен в государственный реестр фильмов Министерства культуры РФ. Фильм тяжёлый, и нам не просто было найти директора школы, который бы согласился помочь. Многие отказали, а вот Тамара Юрьевна из петербургской школы №238 согласилась. С тех пор мы стали дружить. Тамара Юрьевна просто генератор идей, очень многое для детей делает. Очень многое! Мы стараемся поддерживать её. Поддержали в создании детской киностудии. Следующим этапом было создание кинофестиваля для детей.

Сегодня это уже открытый общероссийский кинофестиваль детского кино и видеотворчества, куда присылают свои работы школьники со всей России – от Сибири до Краснодара. Сформировали профессиональное жюри, куда входим

и мы с режиссёром Николаем Рогожиным.

Дети присылают самые разные работы и часто поднимают очень серьезные темы. В 2018 году в номинации «Лучший музыкальный клип» победила работа, посвященная Виктору Цою. Я плакала, когда ее смотрела. Тогда мы стали задумываться: почему уже третье поколение детей слушают и поют его песни.

В 2018 году решили снять фильм о петербургских местах Цоя, с рассказами людей, знавших Виктора, о нем и его времени, в попытке понять связь поколений. Важно, что фильм не для продажи, чтобы в нём не было лживых телевизионных шоу-интриг и псевдорасследований. Фильм должен быть настоящим и честным.

С режиссёром Николаем Рогожиным составили план, список интервьюеров с адресами. Позвонила своему давнему другу Юрию Белишкину. Он был директором группы Виктора Цоя в 1988-89 годах. Юрий познакомил нас с Василием Игнатьевым, который является официальным музыкантом клуба-музея «Камчатка».

Неизвестное об известном

Также Василий – руководитель проекта «Цой: от поколения – к поколению». Вася ищет и находит детей, которые поют песни Цоя. Эти обстоятельства нам были на руку. Фильм же о феномене Цоя. Так мы стали работать над кинопроектом. Съёмки начались в сентябре 2018 года. Планировали сделать полнометражный документальный фильм с элементами художественной съёмки и концертными материалами. Появилось рабочее название фильма – «Цой-2018».

жен быть более масштабный. Мало взять 10 интервью, получится неполная картина. И останавливаться нельзя. Так в конце 2018 года переименовали проект «Цой-2018» в «Цой-2020». Стало понятно, что это будет цикл художественно-документальных фильмов.

- Какую цель преследует проект?

- Мы хотим рассказать о тех фактах из жизни Цоя и о тех местах, о которых ранее никто не говорил. Но таким образом, чтобы не только взрослым было ин-

тересно смотреть, но и детям – всем, кто интересуется творчеством Цоя. Мы пытаемся раскрыть связь поколений.

- В творческой группе вас фактически трое?

Я – продюсер проекта, Николай Рогожин – режиссер и с нами еще Василий Иг-



Борис Гребенщиков и Николай Рогожин

- Не появлялось желание продать это на какой-нибудь телеканал? Ведь это уникальная работа.

- Вот в этом-то и дело. Проект уникальный благодаря тому, что мы работаем над ним от чистого сердца. Нет цели заработать деньги. Мы честны и открыты. Люди, у которых берем интервью и которые нам помогают, это всё видят. Поэтому идут нам навстречу.

- А чем ваш проект будет отличаться от других многочисленных документальных фильмов?

- Важно понять, как Цой стал героем страны и вдохновил людей, чем он интересен нынешним детям.

- Сколько человек на сегодняшний день уже дали интервью?

- Почти 90. Николай снимал даже в Лос-Анджелесе, Париже и Копенгагене, где тоже выступал Цой. Были командировки в Латвию, на место гибели Виктора.

- Расскажите, а кто конкретно уже дал интервью?

- Всех не перечислить. Из наиболее известных – Борис Гребенщиков, Рашид Нугманов, Константин Кинчев. Из неизвестных – учителя Виктора в школе, телохранитель в звездные годы... Некоторые интервью мы ждали несколько месяцев – люди занятые. Но наше терпение того стоило.

- Как проходили интервью? Что в них?

- Зрители увидят сами. Но сразу скажу, что интервью не пустые. Николай и Василий каждый раз тщательно готовились к ним. Они связаны между собой в одну цепочку.

- И последний вопрос, который нас всех очень волнует: когда состоится премьера проекта?

- Уже скоро. Но так как мы совмещаем наш проект со своей основной деятельностью, то не всё так быстро происходит, как хотелось бы. В июне, ко дню рождения Виктора Цоя, должен быть готов большой фильм.

Георгий КИМ

Тем временем

Обладатель «Оскара-2020» фильм «Паразиты» привлёк всеобщее внимание к реальной коррупции в южнокорейском обществе, подобной недавнему скандалу вокруг бывшего министра юстиции Чо Кука.

В публикациях под названием «Паразиты» отражается углубляющееся социальное разделение в Южной Корее. Агентство «Рейтер» пишет: «Одна из персонажей фильма подделывает диплом для своего брата, чтобы он получил работу репетитора в богатой семье. Сцена напо-

Прототипы «Паразитов» живут рядом с нами

минает некоторые скандалы в Южной Корее, что привело к отставке министра юстиции Чо Кука».

Напоминаем: Чо и его жена Чун Кён Сим подделали документы, позволившие их детям поступить в престижные школы. Чо также обвиняется в незаконной торговле через фонд, которым владеет его семья. Он отрицает все обвинения.

«Вопрос особенно возмущал молодых людей, которые

поддерживали Мун Чжэ Ина, когда он стал президентом на платформе искоренения коррупции», – пишет «Рейтер».

Газета The Washington Post также отмечает, что перспективы получения работы в Южной Корее «часто основаны на семейных и школьных связях» и добавляет, что «Чо недавно был вынужден уйти в отставку после месяцев массовых протестов по обвинению в коррупции».

Еще в октябре прошлого

года газета The Economist опубликовала статью, отмечающую обещания Муна сделать Южную Корею «более честной» при президентских выборах в 2017 году и рассказывающую о скандале с участием министра Чо и его семьи.

«Рейтер» пишет: «Неудивительно, что фильм впечатлил южнокорейцев, и на него было продано свыше 10 миллионов билетов по всей стране».



Евгений Ким с племянником Александром

Судьба, которую он выбрал

28 января Служба внешней разведки (СВР) России к своему 100-летию впервые рассекретила имена семи выдающихся советских и российских разведчиков-нелегалов, входящих в так называемый «особый резерв».

Ким, родился в 1932 году в Корее, а позже вместе с семьей перебрался в Советский Союз. Он владел японским, корейским, английским и испанским языками и с 1962 года стал оперативником Первого главного управления КГБ СССР.

Вот что удалось узнать про Евгения Кима после снятия завесы секретности корреспонденции «Лента.ру».

«Заброшенный в чужую страну разведчик-нелегал первым делом нашел под одним из валунов припрятанную коллегами крестьянскую одежду и документы. С этим скромным набором Ким боль-

ше 15 лет создавал себе абсолютно новую биографию. За границей он сумел добиться высокого поста на госслужбе и стал передавать в СССР ценные сведения. Пару раз центр устраивал Киму поездки для встреч с женой и сыном, которые остались в Москве — славянская внешность супруги Евгения могла создать риски во время его задания. Но такие поездки были очень редкими.

Один из визитов в Москву для разведчика оказался срочным — утонул его сын-подросток. Ким прилетел в столицу всего на один день, похоронил сына и уже сле-

дующим вечером вновь был за границей. Его служба продолжалась вплоть до 1989 года, при этом Ким не только работал сам, но и постоянно руководил созданной им агентурной сетью. В 1998 году легендарный разведчик, уже находившийся на заслуженном отдыхе, погиб в Москве под колесами машины. Похоронен Евгений Ким на Троекуровском кладбище.

У «Российских корейцев» была возможность узнать и другие подробности жизни Кима от давнего друга редакции Александра Кима, племянника Евгения Ивановича. Живёт в Москве уже много

лет и с детства знает своего дядю.

Евгений был самым младшим в большой корейской семье: 6 братьев и одна сестра. Жили все на Сахалине, были простыми рабочими. Сегодня никого из них уже нет в живых. А тогда всё семейство Кимов мечтало об одном — чтобы кто-то из детей получил высшее образование, считая это единственной возможностью изменить беспросветную жизнь. Удалось это только Евгению. Он окончил Ленинградский университет, и перед ним открылось много дорог. Евгений выбрал ту, которая стала его судьбой.

Его любимым племянником был Александр. Только ему из их большой семьи удалось получить высшее образование в Москве. И в этом его всячески поддерживал Евгений Иванович. Родственная ветвь с годами разрасталась, и все московские внучатые племянники сегодня достойны фамилии деда, о котором сегодня знает весь мир.

Эльза ЛИ

Последний романтик XX века

19 февраля в Москве проводили в последний путь президента общества «Потомки борцов за независимость Кореи» Валентина Валентиновича Цоя. Он ушел из жизни на 82-м году жизни.

На траурной церемонии был посол Республики Корея в России Ли Сокпэ, генконсул посольства Ким Донг Джо, писательница Ан Бёнг Хак, представители южнокорейской диаспоры в Москве, корейская общественность столицы, друзья, соратники, близкие В.В. Цоя.

Валентин Валентинович принадлежал к уходящей ныне плеяде романтиков. Люди постарше успели ощутить эту особую ауру шестидесятников — поколения советской интеллигенции, родившегося между 1925 и 1945 годами. Романтичность, умноженная на целеустремленность, была сутью его натуры до последних дней.

Как он ждал первого свидания с исторической Родиной в 1999 году! Потому что к тому времени уже поставил перед собой цель — воссоздать биографию своего деда Чхве Джэхёна, лидера движения за освобождение Кореи от Японии на российском Дальнем Востоке. 20 лет по крупицам собирал све-



Досье «РК»

В.В. Цой родился 18.10.1938 года в Куйбышеве. Окончил Московское высшее техническое училище имени Баумана (1957-1963). Кандидат технических наук. Автор более 60 авторских свидетельств и изобретений. Прошел путь от инженера до начальника научно-производственного комплекса Всесоюзного (ныне Всероссийского) института легких сплавов министерства авиационной промышленности, где отработал около 40 лет. Многие годы В.В. Цой был общественным корреспондентом газет «Российские корейцы», «Корё Ильбо» (Казахстан), «Вон Дон» (Приморье).

дения, документы, воспоминания о нём. В какой-то момент понял, что рядом с лидером было много соратников, которые тоже были одержимы мечтой освободить Родину от порабощения Японией. И тогда он возглавил ассоциацию «Потомки борцов за независимость Кореи».

В 2005 году, после открытия портретной галереи борцов за независимость Кореи, он писал: «... Каждый раз, когда я говорю: «Ассоциация «Потомки борцов за независимость Кореи», люди на меня смотрят с нескрываемым изумлением: надо же, чем он занимается,

это еще что такое? У острологов тут же возникают ассоциации с потомками детей лейтенанта Шмидта. Таковы мы, такова наша жизнь, таков наш менталитет сегодня. Если же разобраться, каждый российский кореец, хорошенько покопавшись в семейных хрониках, может убедиться, что речь идет о нас с вами. Каждый найдет

своего предка, участника тех исторических событий начала прошлого века. Вышли мы все из Приморья!».

За эти годы Валентин Валентинович издал целую серию книг на русском и корейском языках, повествующих о национально-освободительном движении российских корейцев и его легендарном лидере Чхве Джэхёне.

А каких усилий, настойчивости и целеустремленности потребовало открытие музея памяти Чхве Джэхёна в Уссурийске, который фактически является музеем истории героев освободительного движения на Дальнем Востоке.

Валентин Валентинович был полон планов и идей. В свои 80 лет был всегда легким на подъём, подтянутым и энергичным. Но только его близкие знали секрет молодости Цоя. Движение, занятия физкультурой были его потребностью многие годы.

А увлечение с молодости горнолыжным спортом не прекращалось до последних дней. Был неоднократным призером и участником первенств Москвы. Совсем недавно поехал на горнолыжный курорт в Германию. Во время одного из спусков упал, получил тяжёлую травму, которая и стала причиной трагического исхода.

Валентин ЧЕН

Свет его души



Не стало пастора Леонида Когая, в последние годы служившего прихожанам в Южной Корее.

Он был очень светлым и добрым человеком, с которым у меня связаны самые теплые воспоминания. Ведь именно Леонид когда-то привел меня к Богу. Мой брат являл собой яркий пример того, как глубоко уверовавший может полностью изменить свою судьбу и даже чудесным образом исцелиться вопреки не-

благоприятным прогнозам врачей.

Незадолго до этого я с большим воодушевлением узнал, что мой перформанс «Золотые Анти-Танки» вошел в пятерку финалистов крупнейшего арт-фестиваля «Arte Laguna Prize», который ежегодно проходит в Венеции. Более того, 21 марта 2020 года он будет среди проектов, посмотреть которые соберутся ценители искусства со всего мира.

Я решил посвятить наше выступление памяти Леонида Когая. Мы покажем своим примером, что Россия — миролюбивая и дружелюбная страна, и если наши танки когда-либо и войдут в города Европы, то они будут именно такими — яркими, танцующими, палящими в воздух серпантин и конфетти.

Мы должны отойти от концепции предельно политизированного общества, где страны делятся на союзников и врагов. И я хочу призвать всех неравнодушных людей поддержать нас, помогая на всех уровнях популяризировать Россию, придавая ей имидж общего гаранта спокойствия, дружбы и мира на планете.

Свет его личности не угаснет, ведь Леонид навсегда останется в наших сердцах.

Лаки ЛИ

Мероприятия,
организованные
Культурным
центром
Посольства
Республики
Корея



Концерт и мастер-класс современного корейского композитора Ли Джису



Концерт композитора Ли Джису

14 февраля в Камерном зале Дома музыки состоялся вечер композитора Ли Джису «Music for Arirang & Films».

Его музыку исполняют ведущие музыкальные коллективы Республики Корея и мира, он написал композиции к более 20 кинокартинам. В своем творчестве музыкант не боится пробовать новое, мастерски

работая в самых разных жанрах (классическая и корейская традиционная музыка, саундтреки к фильмам, мюзиклы, музыка для шоу-бизнеса). Начав с написания саундтрека к кинофильму «Олдбой» в 2003 году, композитор про-

должил заниматься музыкой для фильмов и сериалов. «Введение в архитектуру», «Отважная Лифи», «Большой матч», «Гость», «Неудачник», «Верни меня домой» – это неполный список кинолент, где звучит музыка Ли Джису.

На вечере прозвучала музыка из кинофильмов, а также были исполнены разные вари-

ации корейской народной песни «Ариран» в переложении композитора. В концерте принял участие Московский симфонический оркестр под управлением дирижера Ивана Верина. В качестве специального гостя выступила приглашенная солистка Большого театра России и театра «Новая опера» Ирина Боженко (сопрано).

15 февраля композитор встретился с учениками и гостями Культурного центра в зале «Ариран». Музыкант поделился историей создания саундтреков к фильмам. После лекции об особенностях музыки в кино участники встречи имели возможность задать вопросы и получить автограф.



15 февраля композитор провел встречу в Культурном центре

ПРОГРАММА

* ПЛАН МЕРОПРИЯТИЙ МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕН

ЯНВАРЬ	ФЕВРАЛЬ	МАРТ	АПРЕЛЬ	МАЙ	ИЮНЬ	ИЮЛЬ	АВГУСТ	СЕНТЯБРЬ	ОКТАБРЬ	НОЯБРЬ	ДЕКАБРЬ
КУТАК корейская традиционная драма Концерт корейской традиционной музыки в стиле фьюжи «K-Wind» ансамбля «Норам Мачи» — стр 8 МЕРОПРИЯТИЯ КУРСОВ КОРЕЙСКОГО КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА «Дни корейской культуры» в Корейском культурном центре (ежемесячно) — стр 30	КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА Концерт «Arirang Festival» современного композитора Ли Джису — стр 10 КОНТЕНТ Конкурс фото и видеоконтента о Корее — стр 25	КИНО Показ фильма в Доме кино КИНО XXV МФ «Кино — детям» в Самаре — стр 25 42-й МФ «Синема» корейского кино — стр 26 МЕРОПРИЯТИЯ КУРСОВ КОРЕЙСКОГО КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА Конкурс красноречия по корейскому языку — стр 30	КУТАК корейская традиционная драма Концерт корейской традиционной музыки «NARAI» — стр 8 Специальные лекции по корейской традиционной музыке — стр 9 К-POP 10-й фестиваль «K-pop Cover Dance Festival» в России — стр 16 КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА Участие в фестивале «Звезды белых нот» — стр 11 МЕРОПРИЯТИЯ КУРСОВ КОРЕЙСКОГО КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА Переводчик лекции курсов Корейского культурного центра — стр 29	КУТАК корейская традиционная драма Мероприятие по обмену культурным опытом между учреждениями в сфере искусства — стр 9 К-POP 10-й фестиваль «K-pop Cover Dance Festival» в России — стр 16 Мастер-классы К-POP Академи — стр 16 ФЕСТИВАЛЬ Хитбок, фанк-шоу в сопровождении оркестров из корейских стран — стр 18 XXVII фестиваль корейской культуры и российско-корейской дружбы — стр 19	КУТАК корейская традиционная драма Мероприятие по обмену культурным опытом между учреждениями в сфере искусства — стр 9 К-POP 10-й фестиваль «K-pop Cover Dance Festival» в России — стр 16 Мастер-классы К-POP Академи — стр 16 ФЕСТИВАЛЬ Хитбок, фанк-шоу в сопровождении оркестров из корейских стран — стр 18 XXVII фестиваль корейской культуры и российско-корейской дружбы — стр 19	РОК, ДЖАЗ Концерт памяти Виктора Цоя — стр 15 ТЕАТР Фестиваль современного танца — стр 13 РОК, ДЖАЗ Концерт корейской современной музыки ансамбля «Black String» — стр 15	ТЕАТР Балет «The Ring» Национальный балет Республики Корея — стр 12 Участие в XIV Международном фестивале спектаклей для детей «Гирон» в качестве страны-гости — стр 14 ЛИТЕРАТУРА Участие Республики Корея в 33-й Московской международной книжной ярмарке в качестве страны-гости — стр 27	КУТАК корейская традиционная драма Специальные лекции по корейской традиционной музыке — стр 9 ВЫСТАВКА Выставка прикладного искусства Республики Корея — стр 21 ВЫСТАВКА Выставка каллиграфии из Кореи и России — стр 23 КИНО Фестиваль корейского жареного кино — стр 26 СПОРТ 12-й Всероссийский турнир по тхэквондо WTF «Любим Посла Республики Корея» — стр 27	ВЫСТАВКА Выставка «Буддийская скульптура среди евангельской Кореи» — стр 22 ВЫСТАВКА Выставка прикладного искусства Республики Корея — стр 21 ВЫСТАВКА Выставка каллиграфии из Кореи и России — стр 23 КИНО Фестиваль корейского жареного кино — стр 26 СПОРТ 12-й Всероссийский турнир по тхэквондо WTF «Любим Посла Республики Корея» — стр 27	ВЫСТАВКА Выставка «Буддийская скульптура среди евангельской Кореи» — стр 22 ВЫСТАВКА Выставка прикладного искусства Республики Корея — стр 21 ВЫСТАВКА Выставка каллиграфии из Кореи и России — стр 23 КИНО Фестиваль корейского жареного кино — стр 26 СПОРТ 12-й Всероссийский турнир по тхэквондо WTF «Любим Посла Республики Корея» — стр 27	КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА Участие студентов МГК им. Чайковского и РАМ им. Глинка — стр 11 МЕРОПРИЯТИЯ КУРСОВ КОРЕЙСКОГО КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА Переводчик лекции курсов Корейского культурного центра — стр 29

План мероприятий Культурного центра Посольства Республики Корея на 2020 год

ФЕВРАЛЬ-МАЙ – конкурс фото- и видеоконтента о Корее;

18 МАРТА – показ фильма «Подозреваемый» в Доме кино;

8 АПРЕЛЯ И 22 АПРЕЛЯ – конкурс красноречия по корейскому языку;

22-29 АПРЕЛЯ – Московский международный кинофестиваль (спецпоказы корейского кино).

Подробную информацию о точных датах и местах проведения мероприятий вы можете узнать на официальном сайте Культурного центра (russia.korean-culture.org/ru) или на странице Вконтакте (vk.com/kcultureus).

Звучала музыка в стиле фьюжн от «Норым Мачи»

28 января в Театральном зале Московского Международного Дома музыки состоялся концерт ансамбля «Норым Мачи».



Концерт ансамбля «Норым Мачи» в Доме музыки



Мастер-класс для студентов курсов самульнори Культурного центра

Музыканты выступили с программой «K-wind», познакомив российского зрителя с корейской традиционной музыкой в стиле фьюжн. Концерт посетил Посол Республики Корея в Российской Федерации Ли Сок Пэ.

Зрителям представилась уникальная возможность познакомиться с экзотическими корейскими инструментами: барабаном в форме песочных часов чангу, двусторонним барабаном бук, большим и маленьким металлическими гонгами. Исполняемая на этих ударных инструментах традиционная крестьянская музыка из репертуара коллектива со-

провождается комбинацией шаманских ритмов.

29 января в Корейском культурном центре и 30 января в школе «Вонгван» состоялись мастер-классы самульнори для учащихся курсов. Под руководством художественного руководителя ансамбля «Норым мачи» Ким Джу Хона учащиеся повторили основы техники дыхания, учились исполнению на чангу в позициях стоя и сидя, а также правильной технике работы «санмо» (шапки с лентой).

В конце мастер-класса в культурном центре состоялся мини-концерт музыкантов и совместное исполнение с учащимися произведений, выученных ранее на курсах.

Учимся готовить кимпаб

Еще одно вкусное мероприятие прошло в Культурном центре посольства Республики Корея 19 февраля. Мастер-класс по приготовлению корейского блюда кимпаб собрал любителей культуры и гастрономии Республики Корея.



Мастер-класс по приготовлению кимпаба

Управляющая корейским магазином Пак Ынхи в небольшой лекции рассказала об ингредиентах и видах кимпаба, а также их различиях в зависимости от региона страны.

Она наглядно показала, как готовится сам кимпаб, какие ингредиенты используются и научила гостей маленьким хитростям, чтобы вкус домашнего кимпаба не отличался от настоящего.

Гости мероприятия смогли не только попробовать то, что приготовили на мастер-классе, но и имели возможность угостить своих родных и друзей.

Традиционные праздники в Корее

О том, какие праздники и как они отмечаются в Республике Корея, 12 февраля рассказали на лекции в Культурном центре посольства РК.



Лекцию на тему «Традиционные праздники в Корее» прочитала кандидат исторических наук, старший преподаватель НИУ ВШЭ Наталия Алексеевна Чеснокова (на фото).

Лектор рассказала о самых популярных корейских праздниках, основных традициях, о праздничных играх и обычаях собираться всей семьей. Затронула тему истории каждого праздника, а также научила гостей популярным выражениям на корейском языке.

После окончания лекции всех гостей ждало традиционное корейское угощение – куль тток (сладкий тток).



한반도 월간 정세 동향

북핵위기의 대자부위와 '북핵협상 악순환' 차단전략

(전봉근, 주요국제문제분석, 2020-01호, 국립외교원 외교안보연구소, 2020.1.9.)

오늘날 북핵국면이 다시 악화되는 상황을 보며 많은 국민과 전문가들은 이런 상황이 과거에도 있었다는 대자부위를 경계하게 될 것임.

전쟁·북핵위기 발생→남북협상/합의문 채택→일상 복귀→북미갈등→북미협상재개/임시 불합적 핵합의 채택. 지난 30년간 북핵협상 과정은 북한의 도발, 북핵위기·전쟁위기 발생, 북미협상과 핵합의, 핵합의 불이행과 붕괴 등 4단계의 정형화된 '북핵협상 악순환' 패턴을 보였음.

① 북미 간 상호 적대관계로 인한 극단적인 불신, 근본적 이해관계의 충돌 등이 북핵협상 악순환의 근본적인 원인임. ② 미국의 비핵화 외교는 전략과 로드맵을 갖고 체계적으로 접근한 것이 아니라, 뒤늦게 위기해소를 위한 반응(reaction)으로 실현된 것임.

③ 북한체제의 내구성, 그리고 핵개발 의지와 역량을 과소 평가하는 경향이 있었는데, 이때 유인책 제공보다는 제재압박이 보다 효과적이고 빠른 성과를 거두는 옵션으로 선택됨. 그런데 북한이 항상 평가보다 높은 핵역량과 저항성을 보였기 때문에 제재압박정책은 실패함.

④ 정부교체에 따라 대북정책이 달라져 일관성과 지속성이 확보되지 못한 것과 북핵 해법이 부재한 것도 북핵 합의 붕괴의 원인임.

북한 비핵화를 위해서는 ①북미관계 및 남북관계 개선, 평화체제 구축, 중국의 대북 안전 보장 등을 통한 안보환경의 개선 등이 필요하며, ②김정은의 비핵화 결정 및 실행에 옮기는 결단이 필요함. 이를 위해서는 북한 비핵화와 북미 및 남북 관계개선을 교환하는 대원칙의 대북정책을 수립하고, 장기적으로 정치적 실행의지와 국내합의를 유지해야 함. 효과적이고 가용한 수단과 방법을 동원하는 데 한계가 있다면, 비핵화 목표는 단계적이며 제한적인 목표로 수정되어야 할 것임. 한반도 환경에 부합하는 별도의 '북한형' 또는 '한반도형' 비핵화 모델을 개발 할 것을 제안함.

※ 원문 <http://www.ifans.go.kr/knda/ifans/kor/pblct/PbIctView.do?pblctDtaSn=13505&clCode=P01&menuCl=P01>

Would Trump Dare 'Soleimani' North Korea?

(Daniel R. DePetris, The National Interest, 2020.01.16.)

이란 솔레이마니의 암살은 미국의 정책적 측면에서는 충격적인 발전일 뿐만 아니라, 트럼프의 두 전임자인 조지 부시와 버락 오바마가 고려했으나 결국 너무 위험하다고 일축하고 선택하지 않은 결정임. - 전 주미 프랑스 대사인 제라드 아워드는 블룸버그 통신과의 인터뷰에서 "미국은 이제 완전히 예측할 수 없다"고 말했으며, 프레데리카 모게리니 전 유럽연합 외교정책실장의 선임고문인 나탈리 토치는 17년 전 미국의 이라크 침공 당시 보다 더 무모한 결정이었다고 평가함. - 만약 북미 간 긴장이 표면화된다면, 트럼프 대통령은 북한의 정치·군사 지도부를 제거하는 옵션을 고려할 것인지, 그 표적이 김정은 위원장일 것인지에 대한 가설이 가능함. 미국 정부는 법과 정책에 따라, 미국과 적대적인 관계에 있는 정치 지도부를 비공식적으로 암살하지 않음. - 미국은 1970년대 상원위원회(The Church Committee, 상원 정보위원회 전신)가 국가정보기관 내 일련의 권력 남용, 불법 행위 및 정책 계획 실패 등을 밝혀냈고 제럴드 포드 대통령이 행정 명령을 통해 전술 금지령을 내림. 법을 떠나서, 핵 무장 세력의 지도자들을 목표로 암살하는 것은 미친 짓이라고 규정함. - 미국 역사상 그런 선택이 좋은 생각이라고 믿는 대통령은 없었으며, 그 결과는 극단적인 핵 보복을 초래할

수 있기 때문이다. 북한은 구소련만큼 많은 핵무기를 보유하고 있지 않으나, 그래도 핵무기는 핵이다. 오늘날 세계에서 지정학적으로 가장 중요한 지역의 심장부에 있는 인구밀집 지역인 한반도의 핵 교환처럼 위험한 것은 없음. 대통령은 핵무기보유국의 최고 장성을 죽이는 것은 충분히 위험한 일이라는 것을 인지해야 함.

※ 원문 <https://nationalinterest.org/blog/korea-watch/would-trump-dare-soleimani-north-korea-114281>

한반도 정세 변화와 중국의 새로운 동북아 전략 구상

(이창외, 하얼빈공과대학학보, Vol.22 No.1)

2018년 이후 한반도 정세 변화와 함께 동북아 지역 협력의 중요한 기회가 마련됨에 따라 중국의 동북아 전략 구상도 새로운 전기를 맞음.

전통적으로 중국의 동북아 전략은 중국-러시아-몽골을 중심으로 하는 육상 협력과 한국-중국-일본을 주축으로 하는 해양협력으로 구분하여 전개.

중국의 새로운 동북아 전략구상은 '일대일로'에서 얻은 성과를 기초로 육상협력과 해상협력을 융합하고 중국의 동북진흥 전략과도 연계하는 것이 핵심이다. 2018년 3월 김정은 위원장의 첫 방중 이후 중국은 한반도 정세의 변화를 매우 유의미한 것으로 판단하고 북-중 우호관계 공고화에 적극적으 나섬. 중국은 북핵문제 해결을 위한 전략적 협조와 북한 경제건설 추진에 대한 적극적인 지지 강조.

북한 또한 최근 중국 '일대일로'의 진척 상황과 북-중 경제협력에 깊은 관심을 보이며 자국에 적합한 경제발전 모델을 탐색. 북한은 역대 및 전 세계에서 개발이 가장 더딘 국가 중 하나로 대북 경제협력은 동북아 지역 협력의 선결 과제일 뿐만 아니라, 중국 동북진흥 전략과 새로운 동북아 전략 추진에 유리한 기반이 될 것.

중국과 러시아의 전략적 협력은 동북아 협력의 발전 모델 촉진: - 중-러 양국은 동북아 지역 내에서 체계적이고 효과적인 협력을 추진하고 있으며, 특히 에너지 협력은 선도적인 것으로 평가. 또한 중-러 양국은 한반도 문제 해결 방식에 대한 인식을 공유하고 있어 한반도 정세 진전 과정에서 매우 중요한 역할을 할 것. 한-중-일 3국은 주권, 역사, 영토 등을 둘러싸고 갈등을 겪고 있으나, 과거를 직시하고 미래를 향해 나아가는 협력의 기초를 마련해야 할 것. 2019년 말 베이징에서 열린 제8차 한중일 회의를 통해 '한중일+X' 협력에 대한 기대감 고조. 중국 '일대일로' 건설과 '한중일+X' 협력, 동북아 지역협력이 연계 된다면, 동북아 운명공동체 구축이 가능할 것

※ 원문 http://pol.cssn.cn/zx/gjzx_zzx/202001/t20200116_5077794.shtml COLLCC=3259561843&CO LLCC=2305062844

북한의 경제개혁 방향 변화의 조짐

(한반도경제연구회, 일본경제연구센터, 2020.1.14.)

북한이 2019년 12월 28일부터 31일까지 진행된 당중앙위원회 제7기 전원회의를 통해 핵심력 및 ICBM 발사의 재개와 경제개혁의 궤도 변경을 시사. 김정은 정권에 들어서서 시장을 활용하는 자세를 보였으나, 제재를 '정면돌파'하기 위해 국가에 의한 통제를 강화할 가능성이 보임. 군사문제보다도 경제문제에 대한 언급이 더 많음. 김정은 위원장은 '경제관리 방법의 개선'이라는 명목으로 경제개혁을 진행하였으나, 전원회의에서 국내 경제상황이 좋지 않다는 것을 인정. 김정은 정권에 들어 '계획'과 '시장'이 공존하는 정책을 주로 전개. 그러나 이번 회의에서 제시된 방향성은 '시장화' 및 '개

방'이 아닌, 경제제재의 장기화를 대비하여 국가통제를 강화하는 것. '국가의 집행력, 통제력이 미약하다'라고 지적하며, 국가의 관리력과 계획부분을 강화할 것으로 보임. '과도적이고 임시적인 사업방식을 답습할 필요가 없다'라고 밝히며 1990년대 이후 국가경제의 약화로 시장경제가 과도기적으로 도입된 것을 비판

사회주의 상업을 복원할 것을 언급하며 계획적 상품공급을 우선하겠다는 의지를 보임. 경제제재의 장기화에 대비하여 시장경제의 활력보다도 국가의 지도하에 국내자원에 의지하는 전통적 경제관리 정책으로 위기를 극복하고자 함.

사회주의 기업책임관리제에 대한 구체적 언급은 없으나, 현실성 있게 사업을 실시할 것을 언급하여 생산과 공급의 증가를 촉구. 사회주의 기업책임관리제를 통해 국가의 지도하에 머물면서, 실질적 생산증가와 인민생활 향상에 이어지도록 하는 것이 북한 경제개혁의 실천과제라고 해석 가능. '농업전선은 정면 돌파전의 주요타격전선'이라고 하며 자립경제를 지탱하기 위해 농업진흥을 주력할 의지를 보임. 김정은 위원장은 새해 첫 행보로 순천 린 비료공장을 방문하여 정면 돌파의 강한의지를 보임. 이번 전원회의에서 밝힌 정책이 사회주의 국가로의 원점복귀가 될지, 시장화 속도를 조정하기 위한 정책일지, 난관을 극복하기 위한 일시적 조치인지는 향후 지켜봐야 함. 당분간은 통제가 강화될 것으로 보이나, 배급 중심의 사회주의 계획경제가 완전히 부활할 수는 없음. 비핵화 등 안전보장과 더불어 경제개혁이 중장기적으로 어떻게 흘러갈지 지켜봐야 함.

※ 원문 http://www.jcer.or.jp/jcer_download_log.php?postId=58055&file_postId=58059

김정은, 경제, 외교, 군사전면에 대한 '정면돌파전' 지시

(콘스탄틴 아스볼로프, 러시아국제관계위원회, 2020.01.13.)

2019년 12월 28일부터 31일까지 4일간 조선노동당 중앙위원회 본부청사에서 당 중앙위원회 제7기 제5차 전원회의가 개최되었으며, 전원회의 결정서로 2020년 신년사를 대체함. 김정은 위원장은 현 정세 하에서 당과 국가가 당면한 투쟁 방향과 혁명의 새로운 승리를 마련하기 위한 중요한 정책적 문제들이 의정으로 상정되었음을 밝힘. 김 위원장은 전반적인 정치 상황과 미국과의 관계에 대해, 미국의 전략은 대화와 협상을 가장하여 미국의 정치 외교적 이익을 추구하고, 동시에 제재를 지원함으로써 북한의 힘을 점차 약화하기 위함이라고 평가함. 김정은 위원장은 "우리는 우리 국가의 안보와 존엄성, 미래의 안보를 무엇과도 바꾸지 않기로 더욱 확고히 결정했다"고 입장을 분명히 함. 김 위원장의 관점에서 볼 때, 미국 트럼프 행정부의 대북 정책은 사실상 오바마 정책의 연장선이며, '전략적 억지력'은 시간을 끌면서 제재의 영향으로 북한이 스스로 무너져 문제가 저절로 사라지게 하는 것이 목적이라고 판단함. 미국과 북한의 판문점 선언은 형식적이었을 뿐, 이후 과정은 거의 진행되지 않았다는 점은 시사하는 바가 큼. 부분적으로 제재를 완화하는 것이 바람직함. 제재의 압박 수위가 북한의 행동과 연결되지 않기 때문에, 2년간의 유예기간을 거친 현재에는 효과가 나타날 수 없음. 완전한 북한의 비핵화는 지정학적 상황의 급격한 변화에서만 가능하며, 미국과 한국의 변화가 나타나기를 기대하는 힘을 것임. 따라서 북한 핵 폐기에 대한 협상은 일정 한도 내에서만 이뤄질 수 있으며, 김위원장과 트럼프 대통령이 2년간 해결하지 못한 질문은 잠시 보류하는 것이 최선이라 보다는 최적의 해결책임.

※ 원문 <https://russiancouncil.ru/analytics-and-comments/analytics/kim-chen-yn-pizval-k-lobovomushtumu-na-ekonomicheskoy-diplomaticheskoy-i-voennom-frontakh/>

알렉산드르 티모닌 전 주한 / 주북 러시아 대사 인터뷰

1. 2020년은 한-러 수교 30주년을 맞이합니다. 티모닌 대사님께서 러시아 외교관들 가운데 유일하게 한국과 북한 양국에서 러시아 대사직을 수행하셨습니다. 대사님께서 보시기에 지난 30년 동안 한국과 러시아가 외교 분야에서 거둔 가장 중요한 성과(혹은 사건)는 무엇입니까?

1990년 9월 30일 한-러(당시 소련) 수교는 가장 중요한 소련 시대 대외정치적 업적 가운데 하나로서, 양국이 한반도에서 뿐만 아니라 아시아태평양 지역 전체에서 국제적 입지를 다질 수 있게 하였습니다. 30년은 역사적으로 봤을 때 상대적으로 길지 않은 기간이지만 한-러 관계에 있어서는 아주 획기적인 변화로 자리매김했습니다. 사실상 0에서 시작하여 한국과 러시아는 정치, 경제, 과학, 교육, 문화, 스포츠 분야에서 양국 관계의 다양한 기제들을 발전시키는데 성공했습니다. 지난 30년의 중요한 성과로는 양국 국민들 간 상호 호혜적 교류 분위기의 조성, 인문문화 관계 및 관광 교류의 상당한 확대였습니다. 많은 러시아인들은 대한민국이 동양의 색채와 현대 문명의 최첨단 성과들이 늘어난 모습으로 결합된 매력적이고 독창적인 국가임을 발견했습니다. 이와 동시에 한국에서도 러시아에 대한 관심이 늘어나면서 러시아의 고유 자산인 문학, 미술, 영화 및 뮤지컬 예술을 동경하는 사람들의 수가 증가했습니다. 지난 기간 동안 러시아의 과학기술 잠재력이 확신을 가진 수 천명의 한국 청년들이 러시아 대학에서 교육을 받았습니다. 또한 제가 상기시켜드리고 싶은 것은 러시아와의 협력 덕분에 한국에서 최초의 우주선 발사장이 세워지고, 러시아 우주선이 최초의 한국 우주비행사를 우주상 궤도로 올렸다는 사실입니다. 상기 서술한 1990년 이후 한-러 관계에서의 근본적인 변화들은 모두 양국의 외교적 성과로서 확실하게 얘기할 수 있습니다. 그러나 질문에 답을 드리기 위하여 그 가운데 가장 중요한 성과를 꼽으라고 한다면 저는 우리 양국이 지난 세월 동안 한반도의 새로운 평화 및 안보체제를 구축하여 동북아 정세의 불안정성을 예방해야 된다는 필요성에 공통의 관심사를 가지게 된 것을 고르겠습니다. 이와 관련하여 가장 중요한 사건은 한국, 북한, 러시아, 중국, 미국, 일본이 한반도 핵문제 해결을 2005년 9월 19일 공동성명을 채택한 것이라고 생각합니다. 비록 추후 해당 성명의 실현 과정에서 많은 복잡한 어려움이 발생했지만 성명을 준비하면서 축적된 경험은 여러 당사국들이 수용 가능한 한반도 비핵화 방정식을 도출하고 한반도 문제 전반을 해결하기 위하여 건설적인 대화를 발전시켜 가는 과정에 쓰일 것이라고 믿습니다.

2. 한국의 문재인 대통령과 러시아의 블라디미르 푸틴 대통령은 2020년을 한-러 상호 문화교류의 해로 선포하셨는데, 대사님께서 어떠한 행사들로 뜻 깊은 해를 기념할 수

있다고 생각하십니까?

실제로 양국 정상 합의에 따라서 2020년이 '한-러 상호교류의 해'로 선포되었으며 그 이전에 양국의 다양한 정부기관 및 부처들이 양국 교류에 관심을 지닌 여러 기구들과 함께 구체적인 협력 방향을 위한 행동 계획들을 준비하는 데 착수했습니다. 행동 계획 실현을 위한 공동조직위원회 역시 발족되었습니다. (언론에서 파악할 수 있는) 이전 행사들에 대하여 자세하게 얘기하지는 않겠습니다. 다만 이러한 작업에 양국 정부기관들 뿐만 아니라 한-러관계에 발전에 관심 있는 다양한 사회 단체들과 기업 관계자들이 적극적으로 연계되고 있다는 것을 강조하고 싶습니다. 제가 보기에 보리스 슬라브코프 씨가 '한-러 무역 투자 시스템'(KORTIS)라는 회사가 러시아의 유명한 2대 예술 단체인 크레믈린 발레단과 러시아의 국립영화감독 니키타 미할코프 씨가 이끄는 국립영화학교의 2020년 한국 방문을 추진하는 것을 주목할 만합니다. 이 계획의 실현을 위하여 KORTIS와 한국의 비영리단체인 '한-러 비즈니스협의회'(KRBC)가 협력양해각서(MOU)를 체결했습니다. 또한 다가오는 상호교류의 해에 진행될 행사들에 한국의 여러 지방자치단체들 및 도시들과 긴밀한 관계를 맺은 러시아 시베리아 및 극동지역들이 적극적으로 연계될 수 있다고 믿습니다. 몇몇 러시아의 청년 단체들은 이미 한국의 파트너들과 함께 2020년 바이칼 섬에서 공동환경운동을 개최할 준비가 되었습니다. 양국 지방자치단체 사이에 형성된 다양한 자매결연 관계를 고려해볼 때 2020-21년 한-러 자매결연도시 포럼 개최를 통하여 양자관계 강화가 더욱 촉진될 수 있다고 생각합니다.

3. 문재인 정부는 '신북방정책'이라고 불리는 노선을 천명하면서 대한민국 대통령 산하 북방경제협력위원회를 설치했습니다. 2017년 9월에 문재인 대통령은 9개의 다리 이니셔티브를 선언했습니다. 어떠한 분야에서 계획된 프로젝트들이 성공적으로 추진되었으며 어떠한 성과를 열거할 수 있겠습니까? 반대로 어떠한 분야에서 계획된 프로젝트들의 실현이 미흡하다고 볼 수 있겠습니까?

러시아 측에서는 한국 파트너들과 다양한 분야에서 상호 호혜적인 협력을 전개하는 것에 대하여 많은 전망을 보고 있습니다. 현재 한국은 러시아의 가장 중요한 경제협력 대상국 가운데 하나입니다. 2019년에 양국 교역량은 약 250억 달러를 달성했는데 아직 한계에 다다르지 않은 수치입니다. 가까운 수년 안에 양국 교역량이 최소 2배는 증가할 것으로 기대할 수 있습니다. 그렇기에 러시아 정부는 2017년에 한국의 문재인 대통령이 '신북방정책'의 틀에서 러시아와 '9개 다리'를 구축하자는 개념을 제안한 것을 환영했습니다. 여기서 '9개 다리'는 한-러 협력



의 핵심 추진 방향을 의미하며 가스 채굴, 한반도에 러시아 전력 공급, 철도 연결(북한의 참여), 조선업, 새로운 교량 건설, 농업발전, 러시아 항만의 현대화 및 북극항로 개척 분야를 포함합니다. 지난 2년 동안 한-러 양국은 복잡한 세계정치경제 환경과 한반도에서 지속되는 긴장에도 불구하고 무역-경제 협력의 모든 분야에서 실질적인 진전을 이룩하는데 성공했습니다.

2018년 6월 한국 대통령의 모스크바 공식 방문결과는 '9개 다리' 개념의 실질적인 추진에 중요한 의미를 지녔습니다. 한-러 양국 정상은 한국에 공급하는 러시아 천연가스량 증가와 새로운 탄화수소 자원매장지의 공동 탐사에 합의했습니다. 2017년 한국에 러시아산 석유 1250만톤, 액화천연가스(LNG) 2백만톤, 석탄 260만 톤이 수출되었습니다. 에너지 자원 및 교통 분야에서의 공동 프로젝트를 통한 북극해 지역에서의 협력 사안은 특별한 주의를 끌었습니다. 특히 '한국가스공사(KOGAS)'와 러시아 회사 '노바텍'이 액화가스 채굴분야 협력에 대한 양해각서에 서명함으로써 한국 기업들이 '북극 LNG 2' 프로젝트에 참여하여 LNG를 확보할 수 있게 되었습니다. 조선업 분야에서 이뤄진 높은 수준의 협력은 한국 조선소에서 러시아에 수출할 쇠방선 15척이 건조되고 있는 것으로 나타났습니다.

안타깝게도 안정적으로 관리되지 못하고 있는 남북관계와 북한정권에 부여된 한 고강도 경제제재는 북한 영토를 통과하여 한국과 러시아를 연결할 대륙횡단철도 건설 프로젝트의 실현을 방해하고 있습니다. 북한 영토를 통과하여 러시아산 천연가스를 한국에 공급할 가스관 건설 프로젝트와 북한을 통하여 러시아의 전력에너지지를 한국에 공급하는 전력망 구축 프로젝트의 발전 역시 지연되고 있습니다. 한국과 러시아 정부는 한반도 정세가 정상화됨에 따라 이와 같은 상당히 중요한 프로젝트들을 실현할 준비가 되어있음을 거듭 표명하고 있습니다.

4. 러시아 극동지역은 여러 번 강조할 만큼 중요합니다. 해당 지역은 새로운 유라시아

시대를 열어가는 출발점입니다. 극동지역개발 투자는 한국의 저성장 경제와 지속적인 경제동력 상실 문제를 해결하는 열쇠입니다. 대다수의 전문가들이 극동지역개발 투자는 한반도 통일과정을 가속화하는 투자라고 생각합니다. 실제로 그러하다면 한국 정부 입장에서 극동지역의 활발한 투자협력을 시작하기 위하여 어떠한 정책들을 필수적으로 추진해야 하겠습니까?

알려진 바와 같이 2000년대 초반부터 러시아 대외정책에서 '동방 벡터'가 지니는 의미는 상당히 중요 해졌습니다. 아시아태평양 지역으로의 통합과 시베리아 및 극동 러시아의 사회경제적 회복은 러시아 국가 차원의 핵심 과업들 가운데 하나입니다. 한 가지 강조하고 싶은 사실은 지역 무역-경제 통합 강화 이외에 러시아의 동북아 정책은 무력 충돌 완화를 위한 모든 수단 동원, 한반도의 긴장 완화, 그리고 한국과 북한의 건설적인 대화 구축을 추구한다는 것입니다. 러시아 측의 견해에 따르면 한국이 시베리아와 극동 러시아의 거대한 물류 잠재력의 실현과 연관된 프로젝트에 좀 더 적극적으로 투자한다면 이러한 중요한 과업들을 해결하는데 많은 도움이 될 것이라고 봅니다. 러시아에서는 시베리아 횡단철도와 바이칼-아무르 철도의 대규모 현대화, 러시아 극동 항구 및 북극항로 개발은 아태지역과 유럽의 교통 연결을 극적으로 강화 시킬 것이라고 확신합니다. 그렇기에 러시아는 향후 6년 안에 철도로 운반되는 컨테이너 화물량을 4배 증가시키고 러시아 극동에서 서부 국경에 이르는 철도 운송 기간을 7일까지 단축시키려고 합니다. 제가 봤을 때 러시아와의 협력으로 '9개 다리'를 놓자는 한국 정부의 제안은 시베리아 및 극동지역의 거대한 잠재력을 개발하려는 러시아의 접근과 여러 측면에서 일맥상통합니다. '9개 다리'는 러시아 극동 및 시베리아 지역에서 한국의 투자 활동을 촉진하는 좋은 초석입니다.

5. 러시아는 지난 수년 동안 한반도 통일과 정의 중재자로서의 역할을 지속적으로 수행했습니다. 특히 최근에 러시아는 한반도 비

핵화 문제를 다루는 추가적인 제안을 제시했으며 이와 관련하여 당사국들의 의견들이 조율되고 있습니다. 어떠한 형태에 입각하여 한국과 북한의 통일이 이뤄져야 어떠한 준비가 한국 정부로부터 요구되니까?

무엇보다도 '한반도 통일과정'에서 러시아의 중재자적 역할을 논의하는 것은 아직까지 시기상조라는 것을 강조하고 싶습니다. 이는 러시아 측에서 남북 사이에 실현될 통일은 양국의 내부 문제로 간주하고 있기 때문입니다. 오직 한국 국민들과 북한 인민들이 통일의 합리성을 결정하고 복잡한 통일과정의 구체적인 형태와 방식을 정의하는 권리를 지니고 있습니다. 이와 더불어 끊임없이 변화하는 한반도 정세와 남북관계를 고려할 필요가 있습니다. 20년 전만 해도 통일 문제가 남북 대표 간 대화의 핵심 사안이었지만 최근 10년 동안에는 한반도 핵문제 해결, 군축 및 군사-정치적 긴장 완화와 남북 신뢰 구축에 관련된 문제들이 중요하게 부상했습니다. 이러한 문제들을 현재 한국의 통일부와 북한의 조국평화통일위원회가 담당하고 있으며 해당 기관들은 원래는 한반도의 단일 국가를 수립하기 위한 방법만을 모색하기 위하여 설치되었습니다. 현재 상황에서 러시아는 한반도 비핵화를 전적으로 지지하며 신뢰할 만한 한반도 평화체제 구축과 남북 대화 및 협력 촉진에서 역할을 모색하고 있습니다. 러시아는 2017-18년에 이뤄진 남북 합의를 적극적으로 지지하고 있으며 한반도 문제의 정치-외교적 해결 노력의 지속에 찬성하고 있습니다. 이러한 접근은 중국과 공동으로 연구하여 제시한 한반도 문제 해결을 위한 '로드맵'에 포함 되어 있습니다. 여러 난관 들에도 불구하고 한

국은 북한과 다양한 분야에서의 협력을 추진하기 위한 노력을 중점적으로 기울여야 한다고 확신합니다. 교역, 투자, 교통, 의료, 생태, 과학, 문화, 스포츠 분야가 우선적이라고 볼 수 있습니다. 제가 보기에 러시아 극동 및 시베리아 지역에서의 삼자협력(한국, 북한, 러시아) 프로젝트 추진을 통해 상당한 전망이 실현될 것입니다. 러시아 정부는 한반도 정세가 정상화됨에 따라 인프라, 에너지, 교역 및 여러 분야에서의 삼자협력 프로젝트를 전개할 의지를 이미 수 차례 표명했습니다. 러시아는 남북관계 개선을 지속적으로 지원하며 남북 양국과 우호적인 근린관계를 유지할 것입니다. 그리고 러시아는 남북관계 개선과정은 상호 호혜적이고 평등한 성격을 지녀야 하며 일방적인 대북제재와 같은 수단을 제외하고 모든 이해당사국들의 국익을 포함해야 한다는 입장을 견지하고 있습니다.

6. 러시아 영토에는 강제이주의 어려운 시기를 인내하며 극복하고 현재 러시아 국민으로서 살아가는 고려인이라고 불리는 한민족 디아스포라가 있습니다. 고려인들이 한-러-관계, 북-러-관계, 남-북-러-관계 발전 및 한반도 평화통일과정에서 어떠한 역할을 수행할 수 있겠습니까?

한민족과 러시아민족 사이의 우호관계는 조선인 이주자들이 러시아 제국의 극동 지역에 이주하기 시작한 19세기 중반부터 시작되었다는 사실을 상기시켜드리고 싶습니다. 지난 150년 동안 이어진 한민족과 러시아민족 공존의 역사 가운데(소비에트 고려인들이 살았던 비극적인 시기 포함) 러시아인들은 항상 한민족 이주자들을 존중으로 대했으며 그들의 비범한 능력과 뛰어난 성실함을 인정했습니다. 고려인들은 소련과 신

생 민주 러시아의 모든 발전과정에서 중요한 역할을 수행했습니다. 많은 고려인들의 이름이 양국의 공통 역사에 영광스럽게 기록되었습니다. 러시아의 원로 한국 전문가들 가운데 한 명으로서 저는 항상 제 은사들이면서 러시아의 유명한 한국학자들인 미하일 박, 게오르기 김, 블라디미르 이를 비롯한 고려인 학자들을 감사한 마음으로 추억하며 한민족과 러시아민족의 상호이해 심화, 현대적이고 객관적인 한국 역사관 확립, 중요한 한반도 문제 해결에 평생을 헌신한 그분들의 노고를 기립니다.

제가 봤을 때 러시아의 정치인이자 대중인 사이기도 한 바실리 조가 이끄는 '전러시아 고려인협회'는 한민족 디아스포라를 결집시키는 데 많은 노력을 기울이고 한국에 관련된 러시아의 대외정치, 무역경제, 인문활동을 지원하는 데 상당한 잠재력을 지닌 효율적인 단체입니다. 한국과 북한 대사직을 모두 수행한 저는 해당 단체의 활동이 남북과 러시아의 관계에 긍정적인 영향을 미치는 것을 직접 볼 수 있었습니다. 대표적으로 2014년에 협회가 한국, 북한, 러시아를 관통하는 최초의 행사인 자동차경주 '한국-러시아 2014'를 조직한 것을 들 수 있습니다. 장차 고려인들이 무역-경제, 과학-교육, 스포츠-문화 분야에서 중요한 삼자협력 프로젝트들을 제안하고 삼국 청년들 간 정기적인 교류와 행사 조직을 실현할 수 있다고 생각합니다.

7. 상기 언급한 질문들 이외에 한-러 관계 발전과 한반도 평화통일 실현에 대한 대사님의 의견을 듣고 싶습니다.

한-러 관계 발전과 한반도 평화통일의 여건 구축에 대한 개인적인 견해는 상기 질문

들에 대한 답변에서 이미 피력했습니다. 다만 한반도에서 최근 몇 년 사이에 발생한 사건들 및 남-북-미 삼자대화의 재개와 중단은 남북관계 정상화, 한반도 비핵화 및 신평화안보 체제구축이 얼마나 복잡하고 장기적인 과정이며 모든 당국들의 인내와 절제를 요구하는지 보여준다는 것을 강조하고 싶습니다. 하지만 2017-19년에 실시된 남-북-미 삼자협상은 비록 구체적인 결과를 도출하지 못했을지라도 한반도에서의 군사-정치적 긴장을 어느 정도 완화시켰음을 반드시 인정해야 합니다. 이러한 긍정적인 흐름을 더욱 공고하게 만들기 위해서 모든 관련국 및 이해당사국들이 거대하고 복잡한 공동의 노력을 지속해야 함은 명백합니다.

8. 공동 번영의 새로운 유라시아 시대를 실현하기 위하여 한반도의 신세대(한국과 북한의 청년들)에게 특별히 당부하고 싶은 말씀이 있습니까?

먼저 모든 고려인문 구독자들에게 설날 축하인사를 전하며 행복과 건강과 성공을 기원합니다. 남-북의 청년들 뿐만 아니라 러시아와 다른 나라들에 사는 한민족 신세대는 미래에 통일을 실현하고 공동 번영하는 한반도의 단일 국가를 수립할 수 있을 것이라고 확신합니다. 제가 보기에 한반도에서 최근에 전개되고 있는 일련의 과정들은 한국과 북한의 현재 지도자들이 결국엔 타협점을 모색하고 남북관계 개선과 협력을 위하여 공동 수용할 수 있는 방정식을 도출할 것이라고 기대하게 만듭니다.

<번역지원: 민주평통 모스크협의회 김민걸위원, 류미정위원 // 서면인터뷰: 이철수위원>

강철같은 손과 정신을 가진 가냘픈 몸

2020년 1월 12일 대한고려인협회와 안산시 고려인문화센터(*2017년 8월부터 고려인지원단체 너머는 안산시 고려인문화센터를 위탁운영하고 있다. 이하 고려인문화센터를 주체로 경기도 안산시에 있는 고려인문화센터에서 카자흐스탄 출신 세계 태권도 대회 챔피언, 강 스베틀라나와 만남의 시간을 가졌다.

강 스베틀라나는 구소련 국가 중 유일한 WTF 7단, ITF 6단 소유자로 태권로빅(태권도+에어로빅)과 태권도를 기반으로 다양한 움직임을 합한 퓨전댄스를 만들었다. 이는 현재 K-POP에 버금가는 인기를 끌고 있다.

강 스베틀라나는 자세한 자기소개 뿐만 아니라 한반도 통일을 위해 협력하는 전세계 스포츠인에 관한 프레젠테이션을 소개를 했고, 현장에서 쏟아지는 여러 질문에 답변했다.

현장에서 쏟아진 여러 질문 중 세계챔피언이 되기 위해 어떤 준비를 했는지에 대한 질문에 강 스베틀라나는 '무엇보다 본인 스스로 동기부여를 하고, 큰 목표를 잡아야 한다. 하루 하루 앞으로 나아가며, 항상 최선을 다해 연습하는 것이다'라고 답했다. 그녀는 6개월동안 세계챔피언이 되기 위해 준비했다고 한다. 그녀의 동기는 시상식에서 한반도기를 펼치는 것이었다. 그녀는 한반도기가 비록 각자 다른 나라에서 태어나 살고 있지만 결국 우리는 모두 하나, 한국인임을 전세계인 모두에게 알릴 뿐만 아니라 한반도의 통일을 위해 동참하길 바라는 의미를 담고 있다고 전했다. 이를 위해 그녀

는 최고의 자리에 올라야 했고, 그녀는 결국 해냈다. 2018년 5월 몽골 우란바토르에서 열린 아시아 태권도 챔피언십에서 우승한 완벽한 챔피언이며, 2018년 8월 민스크에서의 ITF 국제 태권도대회 품새 부분에서 금메달, 겨루기와 틀에서 각각 동메달을 손에 쥐었다. 그 중 한 동메달은 그녀가 한쪽 손이 부러지는 위험을 무릅쓰며 얻어냈다. 태권도스파링 후 헤드와 손 장비를 벗기도 전에 동메달을 건 마지막 격파에 출전했다. 그녀는 자신이 가진 책임을 다하기 위해 명투성이가 된 손에 스프레이를 뿌리며 경기를 출전했고 결국 그녀는 승리했다. 가냘픈 몸을 가진 강 스베틀라나의 정신은 강철같았다.

강 스베틀라나와 만난 아동청소년 중 고려인문화센터에서 태권도 수업에 참여하는 아이들이 있었다. 그 아이들은 특히나 그녀의 이야기에 깊은 인상을 받았다고 한다. 그녀는 모두에게 수많은 시간 동안 연습한 만큼 좋은 결과가 있길 바란다고 전했다. 아이들은 각자의 도복에 강 스베틀라나의 사인이 지워지지 않도록 네임펜으로 사인을 받았다.

태권도 수업에 참여한 아이들 외에도 고려인문화센터 농구수업에 참여하는 청소년들도 함께 자리를 했다. 이 청소년들 중 서울에서 온 아이들이 꽤 있었다. 그들은 늦은 시간까지도 흥미롭게 그녀의 이야기를 들었다. 헤어지는 시간이 다가오자 모두 강 스베틀라나에게 사인을 받았다.

강 스베틀라나는 쉽지 않은 삶에 치여 비관적인 생각에 들



러 쌓은 어른들에게 변화를 불러 일으켰다. 강 스베틀라나와 만남의 시간 동안 많은 사람들의 얼굴에서 기쁨과 놀라움이 보였다. 그녀는 불가능을 가능으로 바꾸었다. 20년만에 스포츠계로 돌아온 그녀는 이처럼 우수한 성적을 거두었다.

해외안전지킴이 영사콜센터

+82-2-3210-0404

- 해외에서 사건사고나 긴급상황 발생시 연중무휴 24시간 7개 국어 (영어, 러시아어, 일본어, 중국어, 스페인어, 프랑스어, 베트남어) 통역 및 여권 등 상담 서비스를 제공받을 수 있습니다.
- ※ 통역서비스 불가 범위: 사건사고 등 긴급 상황이 아닌 단순 번역, 사적인 업무 관련 통역
- 해외에서 긴급 상황 시 현지 공무원 또는 관계자 (경찰, 세관, 출입국, 의사 등)와 함께 있는 경우 지원 가능합니다.

해외체류 및 여행 중 우리 대사관 또는 총영사관 등을 통해 받을 수 있는 도움에 대한 자세한 내용은 아래 외교부 해외안전여행사이트를 참조해 주시기 바랍니다.

<http://0404.go.kr/country/support.jsp>

유럽과 아시아의 경계선, 세계에서 가장 넓은 국토와 아름다운 자연을 볼 수 있는 나라

문화와 예술의 나라 러시아에 오신 여러분을 환영합니다



안전한 러시아 여행을 위해 이것만은 기억해 주세요!

- 러시아 전역의 치안은 전반적으로 안정적이나 개인 신변 안전에 각별히 유의해 주시기 바랍니다.
- 관광지, 기차역, 공항 등 다중밀집장소에서의 소매치기 등의 범죄가 발생할 수 있으니 유의하여 주시고 늦은 시간대 외출은(특히 여성 여행객 단독) 가급적 삼가 주시기 바랍니다.
- 여권, 신분증 등 개인 물품 관리에 유의 하시고, 고가의 액세서리, 전자기기 등의 노출을 자제하시기 바랍니다.
- 현지 화폐로 환전할 때는 공식 환전소를 이용하시기 바랍니다.

4 안전한 해외여행

» 해외안전여행 모바일 앱

- '모바일 동행서비스'에 가입하시면 해외에서(유심칩 사용시) 실시간으로 안전정보를 받아 보실 수 있습니다. 또한 재난 등 위급상황 발생 시 내 위치를 등록한 가족 또는 지인에게 알릴 수 있습니다.



자신의 위치를 실시간으로 파악하여 가족에게 알릴 수 있는 모바일 동행서비스. 위급상황 발생 시 가족에게 위치를 알릴 수 있는 서비스입니다.

주요 기능을 살펴보세요!



» 애플리케이션 이용 방법

- 안드로이드 기기
- 플레이스토어 > 해외안전여행국민외교 검색 > 다운로드 후, 사용
- 애플 기기
- 앱스토어 > 해외안전여행국민외교 검색 > 다운로드 후, 사용

5 러시아 주재 우리 공관 연락처

» 주러시아 대한민국 대사관(모스크바)

- 대표 및 긴급전화: +7-495-783-2727 (한국과의 시간 -6시간)
- 주소: St. Plyushchikha 56 bldg 1, Moscow, Russia
- 홈페이지: <http://overseas.mofa.go.kr/ru-ko/index.do>



» 상트페테르부르크 대한민국 총영사관

- 대표전화: +7-812-448-1909 (한국과의 시간 -6시간)
- 사건사고: +7-905-255-5496
- 주소: St. Nekrasova 32-A, St. Petersburg, Russia
- 홈페이지: <http://overseas.mofa.go.kr/ru-stpetersburg-ko/index.do>



» 주 이르쿠츠크 대한민국 총영사관

- 대표전화: +7-3952-250-301 (한국과의 시간 -1시간)
- 사건사고: +7-964-650-9403
- 주소: Gagarina Blvd., 44, Irkutsk, Russia (이르쿠츠크호텔 3층)
- 홈페이지: <http://overseas.mofa.go.kr/ru-irkutsk-ko/index.do>



» 주 블라디보스톡 대한민국 총영사관

- 대표전화: +7-423-240-2222 (한국과의 시간 +1시간)
- 사건사고: +7-914-072-8347
- 주소: Pologaya St. 19 Vladivostok, Russia
- 홈페이지: <http://overseas.mofa.go.kr/ru-vladivostok-ko/index.do>



» 주 유즈노사할린스크 출장소

- 대표전화: +7-4242-46-2430 (한국과의 시간 +2시간)
- 사건사고: +7-984-132-8098
- 주소: St. 283-5 Lenina, Yuzhno-Sakhalinsk, Russia

2020 러시아 해외안전여행 가이드북

우정과 신뢰로 함께 빛나는 미래



주러시아 대한민국 대사관

1 출입국 시 알아두기

» 러시아 무비자 입국 (기간 준수)

- 우리 국민이 관광 등의 목적으로 러시아를 방문할 경우 비자없이 1회 60일간 체류가 가능합니다. (*여러번 입국하는 경우 체류기간을 합산하여 180일 기간내 최대 90일 체류가능)
- ※ 무비자 체류 기간 도과시 불법체류에 대해 벌금 및 입국규제 등 처벌될 수 있습니다.

» 입국시 이민국 카드 보관 필수

- 입국심사관으로부터 교부받는 이민국(현재, 여권사이즈의 출입국용 카드)은 호텔 체크인 및 출국시 필요하오니 분실하지 않도록 각별히 유의하여 주십시오.
- ※ 분실 시, 모스크바의 경우 경찰서(Ул.Савская 62, 24시간, 대사관 인근 경찰서에서 분실증명서를 발급 받으신 후 종합 이민센터(МФЦ, Ул.Смоленский бульвар 24ст)에서 이민국 카드를 재발급 받으실 수 있습니다.

» 출국시 알아두기

- 미화 10,000불 이상 외화 반입/출입 시 세관 신고를 하시기 바랍니다.
- 총 수화물 50kg 초과 반입 시, 1kg당 4유로가 부과됩니다.

» 러시아-벨라루스 출입국 시 유의사항

- 러시아에서 출발하여 벨라루스 민스크국제공항으로 입국하는 경우에는 국제선이 아닌 국내선으로 간주되기 때문에 무비자 입국이 불가능합니다. 사전에 벨라루스 비자를 발급받은 경우 항공편(목표공항 불가)을 이용한 경우에만 방문 가능합니다.



2 러시아 체류 시 유의사항

» 거주등록

- 러시아 입국일로부터 7일 이내(휴일 제외) 관할 이민국에 거주지 등록을 반드시 해야 합니다. (불이행 시 벌금 등 처벌 받을 수 있습니다.)
- 호텔, 호텔 등 정규 숙박시설을 이용하는 경우 체크인과 동시에 동상 거주등록이 자동으로 이루어지며, 다음날 출근 체크아웃 시 거주등록증을 배부합니다.
- 호텔 등이 아닌 Air B&B, 게스트하우스, 렌트 하우스 등의 경우, 집주인에게 거주등록을 사전에 요청하여 하거나, 거주등록이 가능한 숙박업소를 이용을 권장합니다.
- 여행 중 다른 지역으로 이동 시 각 도시별로 거주 등록을 하셔야 합니다.
- ※ 거주등록 된 A도시를 떠나 B도시에서 3일 체류 후 C도시로 이동할 경우, B도시에서는 거주등록을 받지 않아도 무방하나 체류지에 대한 소영이 필요한 경우가 발생 될 수 있어, 숙박업소를 이용하여 거주등록 받으실 것을 권장합니다.
- ※ 거주 등록증 분실 시, 숙박업소 또는 관할 이민국에서 재발급 받으셔야 합니다.

» 금연구역 및 금주 구역 준수

- 공공장소(공항, 기차역, 어린이놀이시설 등) 출입구로부터 15미터 이내는 금역 구역입니다. 적발시 최대 벌금 3천루블 또는 경찰서 연행 조사가 진행될 수 있습니다.
- 공공장소에서 알코올 함량이 0.5 %를 초과하는 음료(맥주, 와인, 보드카 포함)를 음용하는 경우 러시아 여행 행정위반법에 따라 최대 5천루블 또는 구류형에 처해질 수 있으니 각별히 유의하여 주시기 바랍니다.

» 의료보험(여행자 보험) 가입

- 모든 외국인인 주재국에서 효력이 발생하는 의료보험 (여행자보험)에 가입해야 합니다. 경찰 검문시 영문이나 노문으로 작성된 보험 증서를 소지하고 있어야 하며, 미 소지시 발급과 등 불면함을 겪을 수 있으므로, 해외여행 중 피해발생을 대비하여 여행자보험을 사전에 가입하시길 당부드립니다.

출입국 시 알아두기 · 러시아 체류 시 유의사항

3 사건사고 예방안내

» 러시아 도로변 호객 택시 이용을 조심하세요!

- 정식으로 등록되지 않은 택시 이용시 바가지 요금 시비가 많으므로 Gett, Yandex taxi 등 휴대전화 어플을 사용하여 정식 인가된 택시를 이용하시기 바랍니다.
- 어플을 사용한 택시 호출이 어려운 경우, 공항 입국장 앞(호객 기사 주의), 시내 도로변에 서 있는 택시는 탑승하지 마시고 공항 정식택시 창구 및 숙박업소 등을 통해 택시를 예약하여 이용하시기 바랍니다. 또한 과다 청구를 대비하여 사전에 요금제를 확인하시기 바랍니다.
- ※ 어플을 사용한 택시 호출 시에도 이코노미 요금제 기사들로부터 받은 각종 피해 신고가 접수되고 있는 바, 합모드 요금제 예약을 권장합니다.
- 택시기사들이 모조지폐(5천루블) 교환을 요구하는 사기행위에 주의하여 주십시오.

» 소매치기를 조심하세요!

- 러시아의 치안상태는 대체로 좋은 편이나, 관광 성수기에는 외국인을 대상으로 하는 소매치기 범죄가 빈번하게 발생하고 있습니다. 특히 주요관광지, 기차 및 지하철역에서 현금이나 고가의 휴대전화를 소지한 관광객을 대상으로 한 범죄가 많으니 여행하실 때 소지품 도난·분실에 주의해 주시기 바랍니다.
- ※ 현금, 신용카드 등 소지품 도난·분실 사고로 일시적 곤경상황에 처해 긴급 경비가 필요한 경우 국내 연고자가 외교부 계좌로 입금하고 대사관을 통해 현금을 전달받는 '신속 해외송금 지원 제도'를 이용할 수 있습니다.
- ※ 도난 및 분실사고 발생 시 현지 경찰신고 절차가 복잡할 뿐만 아니라, 피해회복 또한 어렵다는 점을 잘 인식하시어 사전 예방에 힘써 주시기 바랍니다.

» 여권 훼손 및 분실을 조심하세요!

- 여권을 분실 했을 경우 대사관이나 총영사관을 방문하여, 단순여권이나 여행증명서를 발급받으셔야 합니다.
- 준비서류: 여권용 사진(3.5x4.5cm) 2매, 분실 여권 사본 혹은 신분증, 여권 분실 신고서(민원실 비치), 현금 수수료(단순여권 15불, 여행증명서 7불)
- 단순여권은 유효기간(1년)내 한 국가를 1회 왕복할 시 유효하며, 여행증명서는 증명상 기재된 국가를 방문하고 나면 효력이 상실되오니 여행 경로 계획에 참고바랍니다.

» 겨울철 얼음 낙하 및 결빙바다 위 사고를 조심하세요!

- 러시아는 얼음 낙하 사고 및 빙판길 미끄럼 사고가 빈번하게 발생합니다. 보도 통행시 건물에서 얼음 및 눈덩이가 낙하할 수 있기 때문에 건물과 적절한 간격을 유지하시고 주의를 살피시기 바랍니다.
- 안전사고 방지를 위해 블라디보스톡 겨울철 결빙 바다로의 출입과 루스키섬 해변에서의 기념촬영을 자제해주시기 바랍니다.

» 무인항공기(드론) 촬영 시 사전허가가 필요해요!

- 러시아에서는 정부기관, 군사시설, 사유지 등에서 사진촬영 및 드론 비행이 금지되는 지역이 있으니 반드시 확인 후, 필요할 경우 러시아 관계 당국에 신고하고 허가를 받으시기 바랍니다. 모스크바시 등 최근 드론 촬영이 전면 금지된 지역이 있으니 촬영이 필요한 경우에는 반드시 사전에 러시아 관계 당국에 허가받는 등 적법한 절차를 준수하여 주시기 바랍니다.

» 여행 유의지역 안내

체첸을 중심으로 한 북카프카스 지역(다게스탄, 체첸, 잉구셰티아, 세베로오세티아, 카바르디노발카리아, 카라차예보체르케스카야, 아디게야)에서 폭탄 테러가 빈번하고 있어 우리 정부는 이 지역을 외교부 여행경보 3단계인 철수 권고 지역으로 지정하고 있습니다. 또한 연해주 지방의 헛산군(러시아-북한 국경 접경지역) 1단계 여행유의 지역으로 지정하고 있어 여행객들의 각별한 주의가 필요합니다. 특히 철수권고 지역은 방문을 자제하여 주시기 바라며, 부득이한 경우에는 주러시아대사관 영사과에 여행기간 및 연락처를 사전에 통보하여 주시기 바랍니다.

» 러시아내 응급상황 발생시

- 화재: 101
- 경찰: 102
- 구급차(응급실): 103
- 긴급전화 통합번호: 112 (휴대폰 연결만 가능, 노어, 영어 안내멘트)
- (화재-구조 "1", 경찰 "2", 구급차 "3", 가스 "4")

주요 기관/단체

주 러시아 대한민국 대사관	+7 495 783-2727
주러시아 대사관 영사과(여권)	+7 495 783-2747
주러시아 대사관 영사과(비자)	+7 495 783-2717
한국 문화원	+7 495 981-2975
KOTRA	+7 495 258-1627~31
한국관광공사	+7 495 735-4240
수출입은행	+7 495 258-2366~8
한국가스공사	+7 495 783-2714

한국무역보험공사	+7 495 258-1539
모스크바 한국학교	+7 499 426-0894
1086한민족학교	+7 495 335-8028
장로회신학대	+7-495 600-5508
원광학교	+7-499 157-9894
모스크바 한인회	+7 999 832-5490
재러경제인연합회	+7 495 258-1627
중소기업협의회	+7 495 795-5462
한인선교사협의회	+7 495 716-0479
전러시아고려인 연합회	+7 495 787-4231

사할린 한인 연합회	+7 985 764-0714
민족문화자치회	+7 499 732-3431
모스크바 통번역연구원	+7 906 071-1660
KBS	+7 495 974 1542
연합뉴스	+7 495 238 7617
교민신문 => 겨레일보	+7 495 749 6841
매일신문	+7 916-071 1660
우리신문	+7 909 936 9566

Окраинное и полузамкнутое море, которое омывает берега России, Северной Кореи, Южной Кореи и Японии, южнокорейцы называют только Восточным, а японцы — только Японским.

Изначально (а это было более 2000 лет тому назад) оно именовалось Восточным морем, позже Корейским, а со второй половины XIX в. по инициативе французских картографов стало называться Японским.

Что касается названия «Корейское море»: во-первых, японцы так же, как русские, англичане, голландцы и немцы в XVIII-XIX вв. так именовали рассматриваемое водное пространство. Об этом свидетельствуют японские карты: «Карта Азии» (1794), «Краткая карта прибрежных морских земель Японии» (1808), а также «Карта мира» (1871). Во-вторых, название «Японское море» стало появляться на государственных географических картах в Японии только с 1855 года.

Между тем южнокорейцы, полагают, что именовать море, омывающее берега четырех государств, по названию всего одного из них (например, Корейское или Японское) будет некорректно. Поэтому они на своих картах это море называют нейтрально — Восточным.

Этой же точки зрения придерживается и современное мировое научное сообщество, которое считает, что «история и расположение географического объекта» должны служить основой или стандартами для его названия.

Что касается истории, то рассматриваемое водное пространство, как уже упоминалось, называлось Восточным еще более 2000 лет тому назад. Об этом, например, свидетельствует фундаментальный труд крупного политического деятеля древнего государства Корё Ким Бусика (1075-1151) «Самгук саги» («Исторические записи трех государств»), изданный в 1145 г. В 13-й книге этого труда, где приводятся копии документов, датированных 37 годом до н.э. и посвященных вану Тонмёну — основателю государства Когурё, это название упоминается впервые, и в таком контексте: «На побережье Восточного моря есть страна Касобвон... [теперь это территория одной из провинций Северной Кореи]...», где земли... пригодны для выращивания... хлеба...». Оно также было высечено на каменной стеле, возведенной на северо-востоке Китая в 414 году н.э. в память о ване Квангэтхо — правителе Когурё в 377-413 годах н.э. Название «Восточное море» увековечено и на древней корейской «Карте восьми провинций», составленной в 1531 году.

Европейцам стало известно о море с названием «Восточное» тогда, когда в результате географических открытий XVI в. на картах мира появились первые очертания Корейского полуострова и Японского архипелага. Например, Восточным оно называлось на немецкой карте 1690 года, английской — 1694, французской — 1705 года.



Японское море — окраинное море в составе Тихого океана, отделяется от него Японскими островами. От соседнего Охотского моря отделено островом Сахалин, от расположенного рядом Желтого моря — Корейским полуостровом.

Название «Японское море» стало практически общепринятым в мировой картографии после Русско-японской войны 1904-1905 гг. В результате поражения царизма в этой войне Япония выдвинулась в качестве главной геополитической силы на Дальнем Востоке, и естественно, что с ее именем стали связывать названия прилегающей акватории. Считается, что первыми официальными документами, где зафиксировано наименование «Японское море», стали послевоенные русско-японские договоры.

А вот что думает по этому поводу доктор географических наук, профессор Валерий ГЛУШКОВ.



ное» тогда, когда в результате географических открытий XVI в. на картах мира появились первые очертания Корейского полуострова и Японского архипелага. Например, Восточным оно называлось на немецкой карте 1690 года, английской — 1694, французской — 1705 года.

расположенный к северу от Евразийского материка, был назван Северным Ледовитым, а Тихий океан, омывающий восточную часть Российской империи, именовался до XIX века Восточным океаном.

Таким образом, море, находящееся к

уже около 20 лет была японской колонией. Мнение корейцев не то что о наименовании моря, но и о состоявшемся уже переименовании на японский манер практически всех корейских названий городов, населенных пунктов и других географических объектов тогда никто не спрашивал. Так же никого не интересовало их мнение и при насильственной замене корейских фамилий и имен на японские.

После окончания Второй мировой войны упомянутые японские названия, фамилии и имена вновь стали корейскими, но море, несмотря на все усилия корейцев, называлось по-прежнему Японским.

Почти 20 лет после окончания войны вопрос о переименовании моря не поднимался. Но в 1965 году в подписанном договоре о рыболовстве между Республикой Корея и Японией это море было названо Японским в японском тексте документа и Восточным — в корейском.

В 1974 году международной гидрографической организацией была принята резолюция А.4.2.6., а в 1977 — на конференции ООН по стандартизации географических названий резолюция III/20.

В 2002 году Международная гидрографическая организация разрешила всем картографам мира именовать эту акваторию по своему усмотрению либо использовать двойное название: «Восточное/Японское море» или «Японское/Восточное море».

В начале XVIII в. карты с названием «Восточное море» были изданы в Англии («Карта Индии и Китая», 1721); карта «Азия», 1725) и в России (карта «Генеральное земноводного глобуса изображение», 1737).

Что касается расположения и связанного с этим названия географического объекта, то здесь следует отметить, что издавна в мировой географической практике было принято называть океаны и моря по сторонам света относительно близлежащей материковой, а не островной части суши. Так, на российских картах океан,

востоку от Корейского полуострова, а точнее — к востоку от Евразийского континента — на географических, навигационных и других картах мира, следуя вышеизложенному правилу, правомерно было бы называть все-таки Восточным морем, а не Японским.

Конечно, на это мои японские оппоненты могут возразить, говоря, что название «Японское море» было официально утверждено во всемирном масштабе в 1929 году на конференции Международной гидрографической организации в Монако. Однако при этом они обычно умалчивают о том, что в то время Корея

Доктор 2 (хан-ри) 16-19 페이지

NB!

위에 언급된 모든 지리학적 대상은 유라시아 대륙과 일본 열도사이의 해상에 위치해 있는데, 그 해역을 한국인들은 오직 동해로만, 일본인들은 오직 일본해로만 부른다.

그림 13) 남한의 현재 동해지도 영여본 이 변방의 반 폐쇄적인 바다는 러시아, 북한, 남한, 일본의 해역을 물결친다. 처음부터(2 천년 이상부터) 그 바다는 동해로 불렸고, 좀 지나서는 조선해로, 19 세기 후반부터 프랑스 지도 제작자의 주도하에 일본해로 명명되었다.

<<조선해>> 명칭은 현재 논쟁의 대상이 아닌데다가 내 책에 상당히 자세히 서술되어 있기에 더이상 언급하지 않겠다. 하지만 이 지리학적 명칭에 대한 정보를 짧게 훑어보고자 한다. 첫째 일본인들은 러시아, 영국, 네덜란드, 독일인들과 마찬가지로 18-19 세기에 이 바다를 조선해라고 불렀다. 이에 대해 <<아시아 지도>>(1794 년), <<일본 해안 지도>>(1808), << 세계 전도>>(1871 년) 에 증명되어 있다. (그림 14)

그림 14) 일본 지리학자 요. 무라카미의 << 세계전도>> 1871 년 둘째, 일본의 국가 지도에서 <<일본해>>라는 명칭은 1855 년에야 비로소 나타난다. 더우기 현대 한국인들은 4 개국을 아우르는 바다를 한 나라(예를 들어 한국해 또는 일본해)라고 부르는 것을 올바르게 생각하지 않는다. 그래서 남한인들은 남한의 모든 지도에 중립적인 동해로 표기한다(그림 15)

그림 15) 동해 해변 2018 년 저자 사진 <<지리학적 대상의 역사와 위치>>가 그 명칭의 근거와 표준이 되어야 한다고 생각하는 현 전 세계 학술 계에서도 이 시각을 지지한다.

<<역사>>를 살펴보면 거론중인 해상은 2 천년 이상을 동해로 불려왔다. 예를 들어 언젠가 한반도 압록강 중류를 장악했던 초기 봉건국가 고구려의 통치자였던, <<삼국사기>> 동명왕 편에 이에 대한 증거가 있다. 이 사기에는 특히 동해라는 명칭이 기원전 37 년에 이미 사용되었다고 기록돼 있다.

그 명칭은 377-413 년 고구려를 통치했던 광개토대왕이 414 년 중국의 북동지역에 세운 광개토대왕 비에 새겨져 있다. <<동해>>는 1531 년에 제작된 한국 고지도<< 팔도지리지 >>에 영원불멸하게 명시되어 있다. (그림 16)

그림 16) 1531 년 팔도지리지에 명시된 동해

유럽인들에게 동해는 16 세기 지리학적 발견 결과 세계지도에 한반도와 일본열도가 최초로 그려졌을때에야 비로소 알려졌다. 예를 들어 독일지도(1690 년), 영국지도(1694 년), 프랑스지도(1705 년)에 동해로 명명되었다.

18 세기 초 <<동해>>라는 이름으로 영국(<<인도와 중국 지도>>, 1721 년), 아시아의 지도.1725 년)과 러시아에서(주요 양서류 표기지구본>> 1737 년) 불려왔다.

이 지리학적 대상의 명칭과 관련해 <<위치>>에 대해서 말해보자면, 오래전부터 세계지리학에서는 섬과 가까운 지역이 아니라 본토와 가장 가까운 곳의 이름으로 대양과 바다를 불려왔다. 그렇게 러시아 지도에는 북극과 유럽 대륙사이에 위치한 대양을 북극해로 (그림 17), 러시아제국의 동쪽 태평양을 19 세기까지 보스토크의 아개안(동쪽 대양)으로 명명했다.

그림 17) 러시아 지도에 나와 있는 북극해

이렇게 한반도 동쪽, 아니 더 정확하게 유라시아 대륙 동쪽에 위치한 바다는 위에 서술한 법칙에 따라 세계지도에 일본해가 아니라 동해라고 명시하는 것이 훨씬 올바르다.

물론 이에대해 일본 반대자들은 <<일본해>>는 1929 년 모나코 국제수리기구 회의에서 전 세계적으로 공식승인된 명칭이라고 반박할 것이다. 하지만 이런 주장을 할 때 그들은 당시 한국이 20 여년 이상 일본의 식민통치하에 있어 한국인들의 의견을 물어볼 수도 없었고, 일본인들이 동해를 일본해로 개명했을 뿐만 아니라 한반도의 모든 도시,마을,지명, 심지어 사람들의 이름까지 강압적으로 개명시키면서 아무도 한국인들의 의견을 물어보지 않았다는 사실에 대해서는 입을 꼭 다문다.

1939-1945 년 이차세계대전이 끝난 후에 사람들의 성과 이름은 다시 한국식으로 되돌려졌지만 바다는 아무런 한국인들에 노력에도 여전히 일본해로 남아있다.

전후 20 년이상 바다의 명칭에 대해서 아무런 문제제기가 없었다. 그러나 1965 년 한-일협정의 어로,수산조약서에 한국문서에는 동해로, 일본문서에는 일본해로 명시되었다.

1974 년 국제수리기구의 비준서 A.4.2.6 과 국제연합 총회의 비준서 III/20 로 지정학적 명칭의 표준화 안이 채택되었다. 비준서에 <<지리학적 대상이 두 나라 (또는 그 이상)일 경우 그 명칭문제는 대화로 결정한다. 만약 합의에 이르지 못하면, (한일 간처럼) 합의하지 못할 경우 논쟁 당사자들이 주장하는 각각의 명칭을 동시에 사용할 수 있다.>>고 쓰여있다.

상기 비준서에 근거해, 1992 년 유엔 지명 표준화 위원회에서 남한 대표는 일본해라는 명칭은 한국인들에게 1910-1945 년간 한반도의 지류적인 식민과거를 떠올리게 한다고 강조하며 일본해라는 명칭에 반대사를 표명했다.

1998 년 유엔 지명 표준화 7 차 회의에서 바다 이름을 바꾸자는 한국의 제안이 고려되어, 전 세계 지도 제작부서에 논쟁중인 해역을 일본해(동해)로 병기할 것을 권고하는 결정이 내려졌다.(그림 18). 그림 18) 한국인들의 성소 동해의 사원. 동해 해안가.2018 년 저자의 보관 사진중.

В этих документах было указано, что «если географический объект разделяют две (или больше) страны, вопрос о его наименовании должен решаться путем переговоров. Если соглашения достичь не удастся (как это имеет место между Южной Кореей и Японией), то разрешается одновременно употреблять названия, на которых настаивает каждая из спорящих сторон...».

Опираясь на указанные резолюции, в 1992 году на заседании комиссии ООН по стандартизации географических названий южнокорейский представитель заявил протест против названия «Японское море», подчеркивая при этом, что оно напоминает его соотечественникам об унижении колониальном прошлом Кореи в 1910-1945 годах.

В 1998 году на VII конференции ООН по стандартизации географических названий корейское предложение о переименовании моря учли: тогда было принято решение рекомендовать картографическим службам стран всего мира на своих картах называть спорную акваторию Японским (Восточным) морем.

В 2002 году Международная гидрографическая организация приняла решение не упоминать в новом издании справочника «Границы океанов и морей» упомянутое водное пространство в прежнем названии «Японское море». Более того, она разрешила всем картографам мира именовать эту акваторию по своему усмотрению либо использовать двойное название: «Восточное/Японское море» или «Японское/Восточное море».

Шестой сет Бориса Юна



1993 год. Еще действующий теннисист...

В 70-е годы одним из сильнейших теннисистов Сибири и Дальнего Востока был хабаровчанин Борис Юн.

Окончив железнодорожный институт, Борис переехал в Москву. Трудился во Всероссийском научно-исследовательском институте, инвестиционной компании и никогда не порывал со спортом. Закончив выступления, стал судьей, получив звание арбитра международного класса. Он ушел из жизни в 2013 году в возрасте 65 лет.

В последний месяц прошлого года в Москве прошёл VII открытый турнир среди судей по настольному теннису памяти международного

арбитра Бориса Юна. В этот день в Северном Чертаново собрались действующие судьи по настольному теннису. Этот уникальный формат соревнований для судей проводится в 7 раз и является признанным не только друзьями и коллегами Бориса Сановича, но и официальным мероприятием Федерации настольного тенниса России, являющейся одним из организаторов турнира.

В память о Борисе Сановиче его семья – дочь Юлия Юн, племянницы Нагалья Ким и Анита Цой – решили создать Автономную некоммерческую организацию «Открытый турнир по настольному теннису памяти Б.С. Юна». Его основной целью, наряду с проведением памятного турнира, является организация встреч друзей, коллег, учеников и семьи, а так-

же популяризация настольного тенниса среди россиян.

Мероприятие получилось масштабным: приняли участие 72 судьи, включая представителей России, Белоруссии, Латвии. Турнир объединил судей различных возрастных категорий – от 18 до 75 лет, среди которых были трехкратная чемпионка мира по настольному теннису Светлана Федорова и близкий друг Бориса Сановича, председатель комитета судей и рефери Федерации настольного тенниса России Николай Терешкин, а также его друзья – судья международной и все-российской категории Кан Ман Гю из Южно-Сахалинска и судья высшей категории Борис Ли из Краснодара.

В церемонии открытия участвовали первый вице-президент, генеральный директор Федерации настоль-

ного тенниса России Олег Завалюев, генеральный директор турнира Юлия Юн, представители Москомспорта. Заслуженная артистка России Анита Цой приветствовала гостей видеообращением. Церемонию открытия украсило танцевальное выступление шоу-дуэта «Танец звезды».

Призы разыгрывались в шести номинациях в трех возрастных категориях отдельно у мужчин и женщин. Соревнования проходили в два этапа, предварительный этап – по подгруппам и финальный – по олимпийской системе. Победителями турнира стали Константин Пономарев (Санкт-Петербург), Роман Хоменко (Москва), Константин Болдов (Оренбург), Ксения Туленкова (Магнитогорск), Ина Иозепсоне (Латвия), Елена Куринец (Пенза).



2010 год... Уже арбитр международной категории

Победители и призеры были награждены медалями, кубками и подарками. В качестве

почетных гостей в церемонии награждения участвовали руководитель Дирекции программ Совета содействия Олимпийского комитета России Олег Румянцев, первый заместитель министра транспорта Российской Федерации Иннокентий Алафинов, певец и композитор Дмитрий Колдун.

Участники и гости выразили уверенность, что турнир будет с каждым годом всё более массовым и представительным и еще больше популяризирует настольный теннис.

Награды победителям и призерам были предоставлены компаниями: GBSI, Dr. AlkaStone, интернет-магазином автозапчастей «Мастерзап», логистической компанией Noreus Art и фирмой MyBox. Все участники и судьи мероприятия получили памятные подарки от семьи Юн.

На протяжении всего дня теплая атмосфера согревала друзей, коллег, учеников Бориса Сановича, которые съехались со всех концов России и зарубежья, а также семью Юн, силами которой был проведен данный турнир. Светлая память...

Юлия ЮН



VII открытый турнир среди судей по настольному теннису памяти Бориса Юна

Себя преодолеть

Время от времени в публикациях «РК» появлялся этот уникальный персонаж - даже перешагнув 70-летний рубеж, Мирон Ким продолжал удивлять окружающих своей статью и силой.

Неоднократный чемпион и обладатель рекордов Москвы, России, Европы и мира в старшей возрастной группе по пауэрлифтингу. В молодости, выполнив норматив мастера спорта по тяжелой атлетике и получив высшее физкультурное образование, много лет про-

работал старшим тренером экспериментальной группы олимпийского резерва СССР, подготовил два десятка мастеров спорта, чемпионов и призеров страны по тяжелой атлетике. Долгие годы преподавал физическую культуру в вузах столицы. Одновременно поддерживал спортивную форму и выступал на всероссийских и международных соревнованиях по пауэрлифтингу.

В июне 2016 года, за два месяца до своего 75-летия, он готовился поехать на чемпионат мира по пауэрлифтингу в Лос-Анджелес. Очень хотел выиграть на глазах проживающего в Америке сына. Уси-

ленно тренировался. В тот день, 8 июня, во время очередной силовой тренировки почувствовал недомогание. К вечеру стало еще хуже. Врач после осмотра предложил лечь в стационар, чтобы обследоваться. Но Мирон отказался, думал, пройдет. Хорошо, дочь настояла на госпитализации, оказалось – ишемический инсульт.

И началась борьба за жизнь. Первый год прошёл практически в постельном режиме. Не сразу он начал вставать, ходить. И это тот случай, когда болезнь отступила перед человеком, привыкшим побеждать. Как только лечение стало приносить положительную динамику, Мирон Дмитриевич призвал на помощь единственное лекарство, которое

всю жизнь считал панацеей – движение и физическую нагрузку, и так – изо дня в день, из месяца в месяц.

Начинал практически с нуля. Мышцы, восхитавшие окружающих, сдулись, сила ушла, выносливость обнулилась. Встав с кровати, уставал после нескольких метров ходьбы. Другой давно бы махнул рукой и сдался. Но только не Мирон. Он почти вернул мышечный тонус, вес, выносливость и объем ежедневных тренировок: двухчасовую ходьбу, езду на велосипеде и даже комплекс силовых упражнений. Конечно, на соревновательный помост он уже не вернется, но главную победу в жизни одержал – над собой!

Роберт КИМ



Седжон покоряет Россию...

В первой половине XV века, в период правления короля Седжона, Корея испытала большой культурный подъем. В 1420 году Седжон учредил придворную академию Чипхенджон («Зал достойных»), ученые которой разработали слоговой алфавит хангыль, являющийся в настоящее время основой корейской письменности.

Спустя столетия корейский язык стал популярен во многих странах мира, в том числе и в России, где на сегодняшний день он изучается около в двухстах вузах, школах, курсах и кружках. В год 30-летия установления дипломатических отношений между Россией и Республикой Корея «РК» будет рассказывать об изучении корейского языка в российских регионах.



Император Александр II Российской империи основал Казанскую инородческую учительскую семинарию 26 октября 1872 года. В 1880 году в Приморском крае русская православная церковь основала корейскую начальную школу в селе Ёнпхён. Во время обучения учеников отправляли на стажировку в Казань, и после окончания выпускники сразу же начинали вести преподавательскую деятельность.

В Казани был составлен первый русский учебник для корейцев в 1901 году, а также русско-корейский словарь в 1904 году.

Казанский федеральный университет (КФУ) основан в 1804 году императором Александром I под названием Императорский Казанский университет. Институт по праву гордится тем, что у его истоков стоял Н.И. Лобачевский – творец неевкли-

довой геометрии, К.К. Клаус, первооткрыватель химического элемента рутения, Л.Н. Толстой и В.И. Ленин также в свое время пополняли ряды студентов университета. За время существования кафедры алтаистики и китаеведения в преподавательском составе числились 5 носителей языка. Ежегодно около 100 этнических корейцев поступают в

КФУ, также в этом учебном году ряды студентов-корееведов пополнились студентами бакалавриата (401 человек), магистратуры (42 человека), аспирантуры (4 человека).

Корееведение в КФУ было открыто в сентябре 2003 года, а с сентября 2006 года при поддержке Корейского фонда был дан старт программе приглашенного преподавателя из

Южной Кореи. Центр корееведения, а также направление обучения корейскому языку и литературе были открыты в сентябре 2007 года, направление обучения истории Кореи – в сентябре 2012 года, а направление обучения экономике Кореи – в сентябре 2015 года. С 1 июня 2016 года на базе Центра исследований Кореи «Корееведение» стартовал совместный 3-летний проект исследований Кореи, который 1 июня 2019 года был обновлен на 5-летний проект, также поддерживаемый Академией корееведения Министерства образования Республики Корея.

Главной целью обновленного Центра «Корееведение» является распространение образовательной и исследовательской сферы корееведения в Республике Татарстан, на Урале и в южных регионах России. Для этого продолжают специализированные научные исследования, разрабатываются новые образовательные и учебные программы по корееведению и корейскому языку для повышения конкурентоспособности исследователей.

Лучшие выпускники продолжили свое обучение в магистратуре, докторантуре в Кореи, работают в корейских компаниях не только в Кореи, но и в Москве и Казани, а также преподают корейский язык в университетах.

Приглашенный профессор от Корейского фонда профессор Ко Ен Чоль отметил: «Образование в сфере корейского языка и корееведения в целом выросло в количественном отношении, поэтому сейчас самое время повысить качество преподавания за счет привлечения преподавателей высшего класса».

преподавателем корейского языка, не раздумывала ни секунды. Я не представляю своей жизни без любимой работы, без коллег, без студентов, которые к нам приходят вслед за своей мечтой.

Айсылу АХМЕТЗЯНОВА, выпуск-2018

– С трепетом и благодарностью вспоминаю годы, проведенные в стенах Казанского федерального университета! Благодаря знаниям, полученным в стенах вуза, я смогла поступить в магистратуру в Академию корееведения (Корея, Соннам). Сейчас я учусь на 2-м курсе и собираю материалы для своего диплома.

Прямая речь

Ляйля ГАЙНУЛЛИНА, выпуск-2016

– В 2012 году поступила на учебу в КФУ по направлению «Востоковедение и африканистика» для изучения корейского языка, культуры и истории страны. Университет отправляет своих студентов на языковые стажировки на разные сроки. Мне повезло – во время учёбы в КФУ я дважды выезжала на стажировку в университет Кукмин в Сеуле. Я люблю КФУ, свой родной институт международных отношений и востоковедения. Поэтому, когда после выпуска мне предложили остаться на кафедре

Мугунхва зацветет в Москве

У самой известной в России общеобразовательной корейской школы, известной как московская школа №1086 с этнокультурным корейским компонентом образования, появилось имя – Мугунхва.

«Мугунхва» – это цветок гибискуса, в переводе с корейского означает «вечно цветущая роза», другое название – китайская роза. Является государственным символом Республики Корея, изображается на атрибутах государственной власти.

Под этим названием школа недавно зарегистрирована в Фонде зарубежных корейцев Республики Корея в качестве образовательного школьного учреждения с изучением корейского языка. Как стало известно из информированных источни-

ков, решение принималось на высоком уровне в связи с исполняющимся 30-летием установления дипломатических отношений между двумя странами. Школа была основана в период зарождения отношений между нашими странами и была призвана стать доступным инструментом для россиян, желающих обрести ключи к культуре и народу дальневосточного соседа.

Новый статус открывает для школы возможность развиваться и дальше. Ей будет оказываться всесторонняя помощь из Республики Корея. В рамках



...и остальную планету

В связи с растущей потребностью Южная Корея откроет в этом году 30 новых поддерживаемых государством институтов корейского языка в разных странах мира.

«Подстегнутый популярностью К-поп группы BTS и бумом на изучение корейского языка, фонд имени короля Седжона планирует открыть еще 30 институтов короля Седжона в этом году», – сказала в интервью агентству Yonhap Кан Хён Хва, глава фонда.

Названные в честь короля династии Чосон (1392-1910), изобретателя корейского алфавита Хангыль, институты предлагают языковые образовательные программы за пределами страны. Фонд при министерстве культуры отвечает за создание глобальной сети институтов имени короля Седжона.

В настоящее время действуют 180 таких институтов в 60 странах мира, и министерство культуры, спорта и туризма выделило 33,2 миллиарда вон (\$28,6 миллиона) для увеличения их численности до 210 в этом году. В 2019 году Южная Корея открыла 16 новых институтов короля Седжона по всему миру.

Регионы для открытия новых институтов в этом году включают Юго-Восточную Азию, Россию и содружество независимых государств (СНГ), а также Центральную и Южную Америку и Африку.

«Фонд сфокусируется на расширении сети институтов короля Седжона в странах с менее развитой инфраструктурой, включая Африку и Южную Америку», – сказала Кан.

Она добавила, что в этом году фонд запустит специальный проект по подготовке преподавателей, не являющихся корейцами, которых будут обучать корейскому языку в институтах короля Седжона.

Подготовила
Александра ЦЫБУНИНА

образовательного обмена московская школа будет получать методическую поддержку, учебные пособия и оборудование, проводить уроки и семинары с участием носителей корейского языка. Школьники получат возможность познавательных поездок в Корею, а преподаватели языка – профессиональной переподготовки.

Школа №1086 за многие годы стала своеобразным культурным кодом для москвичей. И хотя после реформы системы московского школьного образования она вошла в состав объединенной школы и теперь называется «филиал школы № 17 Государственного бюджетного общеобразовательного учреждения города Москвы», сути это не меняет. Языковый мост между Россией и Республикой Корея жил, жив и будет жить!

ИА РУСКОР

Не зря кимчи в списке культурного наследия Юнеско

Если вы планируете посетить Корею в этом году, предлагаем совершить своеобразный тематический тур и узнать больше о традиционном блюде кимчи, отражающем самобытность корейской культуры.

Именно это блюдо упоминается в глобальном прогнозе трендов 2020 года крупнейшей социальной сети Facebook. Согласно данному прогнозу, в Австралии, где уделяется повышенное внимание здоровому питанию, ферментированные продукты питания, положительно сказывающиеся на микрофлоре кишечника, будут пользоваться особой популярностью в текущем году, и в качестве примера такого продукта называется кимчи.

Посетив первый раз в Корею музей кимчи, вы сможете больше узнать об истории происхождения этого блюда, о многочисленных его разновидностях, способах приготовления.

По версии телеканала CNN, Кимчикан входит в список 11 крупнейших мировых музеев продуктов питания.

В музее Кимчикан для иностранных посетителей проводятся мастер-классы по приготовлению кимчи. Программа проводится на английском языке и предоставляет возможность иностранцам познакомиться с процессом закваски блюда. Кулинарные занятия проводятся по приготовлению стандартного острого пэчху-

кимчи и кислого на вкус пэчху-кимчи без добавления острого красного перца. Выбрав понравившуюся программу, необходимо предварительно оставить заявку на участие.

Музей Кимчикан,
АДРЕС: г. Сеул, окр. Чонно-гу, ул. Инсадон-киль, 35-4, Музей «Кимчиган», 4-6 этажи.

КАК ДОБРАТЬСЯ: от 6-го выхода станции Ангук (Anguk Station), 3-й линии метро пешком около 5 минут. Или от станции Чонгак (Jongak Station), 1-й линии метро (от 3-го или 3-1-го выхода пешком около 5 минут).

ВРЕМЯ РАБОТЫ: ежедневно с 10:00 - 18:00, выходные: понедельник, 1 января, дни празднования Чхусок, Соллаль, Рождества.

СТОИМОСТЬ: для взрослых (20-64 года) – 5 000 вон, подростков (8-18) – 3 000 вон, детей (3-7) – 2 000 вон.

За примерку традиционного костюма ханбок взимается отдельная плата в размере 1 000 вон.

Участие в мастер-классе по закваске кимчи оплачивается отдельно.

Стоимость участия в мастер-классе по заготовке кимчи:

■ заготовка пэчху-кимчи (засоленный в белом виде без добавления

красного перца или с добавлением незначительного его количества) – 20 000 вон,

■ тхонпэчху-кимчи (засоленная в целом виде пекинская капуста) – 20 000 вон,

■ хару-кимчи (заготовка кимчи собственного приготовления) – 6 000 вон,

■ изготовление экосумки – 6 000 вон.

Время проведения мастер-классов можно уточнить на официальном веб-сайте.

Мастер-классы по приготовлению кимчи (только пэчху-кимчи) с участием иностранных туристов проводятся с января по март 2020 года (расписание на остальные месяцы пока не установлено).

Телефон для справок:
+82-6002-6456 (кор.)

Официальный веб-сайт:
<https://www.kimchikan.com>

(кор., англ., яп., кит.)
Центр туристической информации Кореи: +82-2-1330 (кор., англ., яп., кит., рус., вьетн., тайск., малайск., индонез.).



GANGNAM KIMCHI

ПЕКИНСКАЯ КВАШЕНАЯ КАПУСТА

450P – ОТ 10KG
доставка в пределах МКАД на следующий день – бесплатно

БОЛЬШЕ, ЧЕМ ПРОСТО ЗАКУСКА.

+7 (924) 280-59-30
we@gangnamkimchi.ru
www.gangnamkimchi.ru

8 причин есть кимчи

1. Улучшает здоровье вашего кишечника. В то время как капуста, как известно, положительно влияет на кишечник, кимчи способен исцелить и улучшить здоровье кишечника еще больше.

2. Отличный источник антиоксидантов. Кимчи является отличным источником мощных антиоксидантов, которые атакуют свободные радикалы – виновников появления раковых опухолей.

3. Повышает иммунитет. Чеснок, имбирь и перец, которые являются ключевыми компонентами в кимчи, известны своими иммуностимулирующими свойствами и их способностью бороться с инфекциями.

4. Угнетает рост раковых клеток. Помощь в снижении риска развития рака. Согласно данным исследования, кимчи действительно обладает противораковыми свойствами.

5. Замедляет процесс старения. Кимчи богат антиоксидантами, которые значительно снижают скорость старения. Поэтому не удивительно, что корейцы выглядят так молодо!

6. Снижает уровень сахара в крови. Согласно исследованию, проведенному на больных диабетом 2-го типа, которые ели кимчи, это вкусное лакомство содержит мощные антидиабетические свойства.

7. Предупреждает язвенные болезни желудка. Кимчи оказывает положительное терапевтическое действие при язвенной болезни желудка и гастрите, которые вызваны бактериями Helicobacter Pylori.

8. Способствует похудению. Благодаря содержанию волокна и пробиотика, кимчи является идеальным инструментом для поддержания здоровой пищеварительной системы.

Вкусно, быстро, доступно!



Родом я из Алматы, Респ. Казахстан. Ресторанным бизнесом занимаюсь с 2000 года, были также ресторанные проекты в Испании.

Последний такой – «Токпокки» – родился в декабре 2019 года, планируем сделать южнокорейскую кухню более доступной массовому московскому потребителю. Мы не снимаем в аренду большие площади, поэтому экономим на арендной плате. Качество сырья и готовой продукции один в один как у ведущих корейских

ресторанов, но ценовая политика демократичнее. Также к супам бесплатно прилагаются рис и два салата.

Цель – сделать проект сетевым, чтоб клиенту было удобно, рядом с офисом или домом. У каждого филиала есть услуга доставки.

Рентабельность концепции южнокорейской кухни неплохая, поэтому в планах расширение сети, в том числе за счёт развития франчайзинга.

Токпокки – основное, но не единственное блюдо нашего меню. Предлагаем также курицу с острым сладким вкусом и другие популярные блюда южнокорейской кухни.

Владимир КИМ,
директор по развитию сети южнокорейской кухни «Tokpokki»

+74951203489
+79654046404
www.tokpokki.ru
Tokpokkimsk@yandex.ru

Справка «РК»

Токпокки – острые рисовые колбаски. Любимое блюдо корейцев, особенно – корейских школьников. При приготовлении этого блюда рисовые колбаски тушатся вместе с мясом, овощами, приправами и перцем. Токпокки можно готовить с разными ингредиентами: с мясом и овощами, морепродуктами, кимчи.

Самый популярный токпокки в Корее – это острый токпокки: чем острее, тем лучше.

**БОЛИТ СПИНА?
БОЛЯТ СУСТАВЫ И СТОПЫ?**

**ПРОБЛЕМЫ
с мочеполовой системой,
сердцем и лишним весом?**

ВЫХОД ЕСТЬ!

**МАССАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
из южной Кореи**

ЭФФЕКТИВНАЯ ПОМОЩЬ ПРИ:

- ОЖИРЕНИИ И ДИАБЕТЕ
- ОСТЕОХОНДРОЗЕ И РАДИКУЛИТЕ
- ГИПЕРТОНИИ И ГИПОТОНИИ
- ЗАБОЛЕВАНИЯХ ЖКТ
- СТРЕССЕ, МИГРЕНИ, БЕССОНИЦЕ
- ПРОСТАТИТЕ И НЕДЕРЖАНИИ

**и многих других хронических и
возрастных заболеваний**



**ЮЖНО-КОРЕЙСКАЯ КОМПАНИЯ ЕТВУ ПРИГЛАШАЕТ ВАС
НА БЕСПЛАТНЫЕ ДЕМОСТРАЦИОННЫЕ СЕАНСЫ**

г. Москва, м. Южная, ул. Кировоградская, д.9, корп. 1, ТЦ «Акварель», пом.1-49,
тел.: +7(495)311-00-63

м. Новые Черемушки, ул. Гарибальди, д. 36, 10 секция, 4 подъезд, ориентир Ингосстрах,
тел.: +7(495)718-40-10, +7(495)718-40-20, rusetbu@mail.ru

www.etbu.ru [etbu_russia](https://www.instagram.com/etbu_russia) (инстаграм)



«РК» удалось побывать на таком празднике 25 января, это день в день совпало с Новым годом по лунному календарю, когда корейцы отмечают Соллаль.

Организаторам мероприятия – компании друзей, которых связывает многолетняя дружба – удалось собрать около 200 гостей. Готовились с вдохновением и желанием устроить настоящий праздник для близких и друзей: с многочисленными репетициями под руководством профессионального хореографа, специально заказанными к торжеству костюмами из Кореи. Задача организаторов была раскрыть таланты гостей и привлечь к выступлениям всех желающих.

Праздник удался на славу! Программа состояла из поздравлений уважаемых старейшин, выступлений юных дарований,

В одном лице и гости, и артисты!

Современный тренд в среде московских корейцев – дружеские встречи в новом формате, когда каждый пришедший одновременно является и гостем, и активным участником, потому как 1-2 раза в год хочется не просто посидеть за праздничным столом и встретиться с давними знакомыми, но и от души повеселиться.



Организаторы праздника Игорь Ше (слева) и Алексей Ким (справа) с ведущим

танцевальных и музыкальных номеров, а также лотереи. Столы украсили традиционные блюда национальной кухни.

Гвоздем программы стали несколько танцев: бумбастик, блек стар, гангнам стайл. Незабываемое впечатление на гостей произвел танец «гусиного пруда» (пародия на «Лебединое озеро»). Самодельным тан-

цорам пришлось пролить немало пота, вырабатывая пластику и гибкость в течение длительных тренировок с профессиональным хореографом. Но это были сладкие муки! Их с лихвой окупил ослепительный аплодисменты зрителей!

«Вот так бы почаще!» – говорили, прощаясь, и стар, и млад. Праздник пролетел как одно мгновение. Все получили настоящее удовольствие, потому что вечер был подготовлен в лучших корейских традициях – с уважением к старшим, заботой о младших и искренней любовью к близким и друзьям. Веселились все – на танцполе в одном дружном кругу зажигали и старейшины, и молодежь.

Остается добавить, что памятные призы были представлены компаниями Mybox и Dr.AlkaStone, ООО «Ланик М».

Искра ЛП



Посольство Республики Корея в Российской Федерации предоставляет правовую помощь этническим корейцам без гражданства РФ, у которых возникают трудности в связи с отсутствием легального статуса на территории России. Всем заинтересованным лицам, этническим корейцам, находящимся в нижеуказанных областях или в соседних регионах, просим обратиться к юристам за правовой помощью.

1. КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ ПРАВОВУЮ ПОМОЩЬ:

этнические корейцы без гражданства Российской Федерации, желающих получить легальный статус в России.

2. УСЛУГИ ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ:

- получение легального статуса (гражданства, вида на жительство, РВП, патента),
- получение удостоверения личности,
- постановка на миграционный учет,

- получение свидетельства о рождении,
- юридическая консультация по другим вопросам.

3. КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ:

ВОЛГОГРАД
ФИО: Наумова Лидия Федоровна
Тел.: 8919-981-7960
E-mail: lida.naumova.47@mail.ru

ФИО: Аксёнова Юлия Владимировна
Тел.: 8904-770-6728
E-mail: 89047706728@mail.ru

РОСТОВ-НА-ДОНУ
ФИО: Дубинина Светлана Георгиевна
Тел.: 8928-139-6328
E-mail: svedubinina@yandex.ru

САМАРА
ФИО: Сабина Татьяна Павловна
Тел.: 8905-302-5750
E-mail: sabinina10@mail.ru

ОРЕНБУРГ
ФИО: Гладких Алексей Григорьевич
Тел.: 8922-836-3273
E-mail: pokrow2004@mail.ru

СПЕШИМ ОБРАДОВАТЬ СВОИХ ЧИТАТЕЛЕЙ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ!

Теперь газету «Российские корейцы» можно получать по следующим адресам:

- **город Ансан.** Корейский культурно-образовательный центр (Президент Ким Янг-сук). Адрес: 37, Jigok-ro 6-gil, Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do (988-3 Seonbu-dong). Тел.: +82-31-493-7053 2;
- **город Инчхон.** Корейский культурный центр (Президент Пак Пон Су). Адрес: 2F, 27, Хамбак-ро, Йонсу-гу, Инчхон. Тел.: + 82-32-816-9002;
- **город Кванджу.** Корёин маиль (Президент Син Зоя). Адрес: 29, Sanjeong Park-ro 50beon-gil, Kwangsan-gu, Кванджу, Корея (516-19, Wolgok-dong). Тел.+ 82-62-961-1925, <http://www.koreancoop.com>;
- **город Сеул.** Движение за мир в Северо-Восточной Азии (Директор Че Пён Ён). Адрес: 31 Wonhyo-ro 89-gil, Yongsan-gu. Тел.: +82-1688-7050, www.peaceasia.or.kr

ФАБРИКА СВЕЖЕСТИ чимпени.рф фабрика-свежести.рф

Изделия из риса
Более 8 наименований

Мучные изделия
Кимчи-манду (пельмени по-корейски)
Пельмени, манты, самса, плов, лапша, куки

Салаты
Чатни, фуриоза, спаржа, палоротники, огурцы, «чигуки», дайкон, грибы, морская капуста, хе (рыбное, мясное)

Холодные закуски
Самби, дзы, конхудзай, соевый соус Ким-паб (роллы)

Готовые продукты
Тубу, муги, коннамул
Рис азиатский, китайский, чалсари

Южнокорейские продукты
Шин рамён, морская капуста, рыбные консервы, куки, чай, супы, приправы и др.

Чимпени Чак-чак Кимчи

Сундэ Сиротог Кадюри

Чартоги (в т. ч. резаный) Пигодя (дрожж., крахм., рис.) Панчан

ДОСТАВКА ВСЕГДА БЕСПЛАТНАЯ!

Тел.: +79637125244; +79852012811

ДОСТАВКА КОРЕЙСКИХ ПРОДУКТОВ ОТ ФЕЛИКСА

ЗВОНИТЕ:
8 925 517 40 36;
8 926 549 75 45

Москва, Фрунзенская наб., 14/1, метро Парк культуры

БЕЛЫЙ ЖУРАВЛЬ
корейский ресторан

Телефоны:
+7 (499) 542-23-23;
+7 (495) 775-06-56